IMAGE EVALUATION
 TEST TARGET (MT-3)


Photographic Sciences Corporation

## CIHM/ICMH Microfiche Series.

CIHM/ICMH Collection de microfiches.


The Institute has attempted to obtain the best original copy avallable for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual mothod of fllming, are checked below.

## Coloured covers/ <br> Couverture de couleur

Covers damaged/
Couverture endommage


Covers restored and/or laminated/
Couverture reataurde et/ou pelliculde


Cover title missing/
Le titre de couverture manque
Coloured maps/
Cartes géographiques on couleur
Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
Coloured plates and/or illustrations/
Planches ot/ou illustrations on couleur
Bound with other material/
Relic evec d'autres documents
Tight binding may cause shadows or diatortion along interior margin/
La re liure serrée peut causer de l'ombre ou de la distortion le long de le marge intérioure

Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
If se peut que certaines pages blanches ajoutbes lors d'une restauration apparaissent dans le texte. mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas óté filmés.

L'Institut a microfilmd le melliour exemplaire qu'll lui a dté possible de se procurer. Les dótalls de cet exemplaire qui sont peut-dtre uniques du point de vue blbliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la míthode normale de filmage sont indiquess ci-dessous.

Coloured pages/
Pages de couleur
Pages damaged/
Pages endommages
Pages restored and/or laminated/
Pages restaurdes et/ou pelliculbes
Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolordes, tachetées ou piqutes
Pages detached/
Pages dótachées
Showthrough/
Transparence
$\square$ Quality of print varies/
Qualit'́ inégale de l'impressionIncludes supplementary matorial/
Comprend du matériel suppí́mentaire


Only edition availabla/
Seule édition disponible

Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ansure the best possible image/ Les pages totalement ou partioliement obscurcies par un feuillet d'orrate, une pelure. etc., ont été filmbes $\mathbf{1}$ nouveau de façon $\mathbf{1}$ obtenir la mailleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.


Additional commants:/ Irregular pagination : [1]-96, [103]-109 p.
Commentaires supplémentaires:

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

Saminary of Quabec Library

The images appearing here are the best quality posaible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copias in printed paper covers are filmed beginning with the front covar and ending on the last page with a printed or illustrated impres. sion, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or lllustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the aymbol $\rightarrow$ Imeaning "CON TINUED"), or the symbol $\nabla$ (meaning "END"). whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:

L'oxemplaire filmb fut reproduit grace ala géndrositéde:

## Sóminaire de Québec Bibliotheque

Les images suivantes ont oft reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de le condition et de la nettete de l'examplaire filmd, at en conformitt avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier ast imprimbe sont filmes on commencant par le premiar plat et en terminant soit par la dernidre page qui comporte une empreinte d'imprassion ou d'illustration, soit par le second plat, solon le cas. Tous les surres axemplaires originaux sont filmds en commençant par la premidre page qui comporte une empreinte d'improsaion ou d'illustration ot en terminant par le dernilie page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants epparaitra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: lo symbole $\rightarrow$ signifie " $A$ SUIVRE". Ie symbole $\nabla$ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, otc., peuvent ótre filmés à des raux de réduction différents. Lorsque le document ast trop grand pour àtre reproduit an un seul clichb, il est filmé é partir de l'angle aupórieur gauche, de gauche droite. ot de haut en bas, en prenant lo nombre d'images núcessaire. Les diagrammes suivants illuatrant la múthode.


$T$

## YICTM MBE

 $050085 c$ $\cdots$
VITA NIGNA EENIEK PERPETVA.
ROTTRNIA, NRWTYDKK. 1833 (1).


213

PICTURD

02
QUEBEC:

Inadebent alii, claram RhodonAnt Epheion; bimariveo Corimithi Moenio-
Sunt quibui unam opers ext-Dalladis mbem
Carmine perpetuo celebrare-
Mo nec ram-

BOURNE.
DEPOSTEORE OI ASTA, 359 EROADTAE. 1830.

Southern District of Neer. York, ss.
BE IT REMEMBERED, that on the 23d day of July, A. D. 1829 , in the 54th Fear of the Indopendence of the United Staten of America, G. Melksham Boume, of the said district, has deposited in this office, the title of a book, the right whereof he claims as proprietor, in the words following to wit:

The Picture of Quebec.-Laudabunt alii, claram Rhodon-aut Epheson; bimarisve Corinthi Mœnia-Sunt quibus unum opus est,-Palladis urbem/Carmine perpetuo celebrare-mie nec tam.

In conformity to the act of Congress of the United States, entitled, "An act for the encouragement of feaming, by securing the copies of maps, charts, and books, to the uuthors and proprietors of such copies, during the time therein mentioned." And also to an act, entilled "An act, supplememary to an Act, entitled an act $f$ or the encouragement of fearning by securimg the copies of maps, charts; and books, to the authors and proprietors of such copies, during the times therein mentioned, and cxtending the benefite thareaf to theartsof designing, engraving, and otching historical and other prints."

FRED. J: BFTTS,
Clerk of the Southern District of Ners. York.

## S.M.E. 1964

This volume is intended to supply a desideratum . in the Northern Tourist's Library. Long has it been a just complaint, that unexpected difficulties are realized by strangers in exploring the curiosities of the far-famed Canadian Fortr, sk; and its vicinity. The requisite information is now furnished in reference to every novel object, which Travellers include in their research.

$$
\text { New. York, May 4, } 1829
$$

## THE ENGRAVINGS.

1. Vignette Title Pago.
2. Quebee from Point Levi.
3. Quebec Driving Club.
4. Castle of St. Lewis.
5. Parliament House.
6. Catholic Church.
7. Episcopal Church.
8. Presbyterian Church.
9. Trinity Chapel.
10. St. John's Chapel.
11. Methodist Chapel.
12. St. Roch's Church.
13. Court House.
14. General Hospital.
15. New Exchange.
16. Episcopal Church, Point Levi.
17. Map of Quebec.


## PICTURE OF QUEBEC.

## THE m maravincas

1. The Vignette.-The Vignette contains an accurate delineation of a picturesque scene. Standing' close to the wall of the Governor's garden, opposite to Mount Carmel street, the grand object before the observer is the Monument to Wolfe and Montcalm -on the left is the residence of the Protestant bish-op-and above it, the north-east angle of the citadel, with the flag-staff and telegraphic nautical com-municator-whence proceeding westerly, all the objects of vision are successively depicted.
2. Quebec.-Visitors who are anxious to behold Quebec in its most impressive display, and especially in reference to its castellated exterior, should not omit the survey from Point Levi; In almost every other position the view is partial ; or the distance renders the scene comparatively indistinct-- but the elevation of the summit on the eastern bank of the river, ahove the church, combined with its propinquity, for the interval is scarcely one mile, gives to all the prominent objects their proportionate perspicuity.

On the left, thie Lawrence may be trane ed for sothe" length towards the south-west ; with the oppositite" shores and shipping coves, which are the chief de
positories of the immense masses of timber that are floated down the river for exportation. The Plains of Abraham, where the decisive battle was fought between the English and French armies, and in which both the generals, Wolfe and Montcalm, closed their military career, defended by the Martello towers, are next discernible-and the verdure on the top is beautifully contrasted with the wild, rugged and barren exterior of the precipitous descent. Underneath, the wharves, stores and habitations assume the appearance of regularity-until, at Diamond Cove, the docks exhibit the ships in continuous succession to the north-east extremity of the lower town. A distinguished object in the upper part of this view, is the railway extending from the acme of the Cape to the wharfi To the observer on the river, or on the eastern shore; the opposite movements of the carts, as they pass up and down, gives a peculiar liveliness to the scene.

On the top of the hill, near the machinery, appears the unfinished parapet of the citadel, proceeding on the brow of the Cape, northerly to the flag-staff-whence the descent is abrupt, to the wall which surrounds the Governor's garden, extending to the castle of St. Lewis. To the right of which, are seen in order, the steeples of the Episcopal and Catholic churches, and of the seminary-and in immediate front, adjoining the wall considerably below the Chateau, is the Parliament House-whence the wall of the city is prolonged without interruption, being the site of the Grand Battery ; which gradually diminishes in height to the Artillery Barracks on the west, where the fortifications towards the rivor Charles, on the northwest, terminate.
'I'h from tower tion, cept speak whicl ed hu crete ready thoug habit

Th scape the ri low, King: extre serve with north Char renci south
3. istic of th num assoc usua para The od w
that are he Plains as fought s, and in calm, cloMartello ure on the d, rugged ent. Unns assume Diamond uous sucwer town. irt of this cme of the the river, ements of es a pecuinery, ap1, proceed, the flagthe wall extending ot which, scopal and and in imably below hence the terruption, ich gradu-- Barracks ds the riv-

This military display becomes more imposing from its contrasts. The base of the stone parapet towers upon the summit of the high rocky projection, which is nearly perpendicular and bare; except where a few low pines and coarse shrubs bespeak the sterility of the decomposed stones among which they have germinated. Of a dark embrowned hue, the rock exhibits enormous masses of concrete strata, which, to the distant observer, seem ready every moment to be precipitated upon the thoughtless, insecure citizens beneath, over whose habitations they appear to be suspended in the air.

The dreariness of this rugged portion of the landscape is instantly relieved, as the eye glances along the river. Of the buildings in immediante front below, none peculiarly arrest attention except the King's Warehouse, and the New Exchange at the extremity of the north east point. Thence the observer explores partially the course of the suburbs, with all the environs of the city to the west and north, as circumscribed by the hills above Lorette, Charlebourg, Beauport, and the Falls of Montmorenci, and also the prospect towards the east and south.
3. Quebec Driving Club.-This is a characteristic view of the place d'Armes in the winter, and of the citizens in their exterior appearance. A number of gentlemen, some years since, formed an association to exhibit the Canadian Cariole, who usually hold a weekly meeting for their display, and parade in the Place d'Armes, before the Castle Yard. The middle and larger part of the area is surroundod with a chain fence, affording the usual width of

A 2
a carriage track between the foot walks and the inclosure.

For safety it is essential that the level ground should be definitely marked, that neither foot travellers nor horses and carioles, should be unexpectedly buried amid the beds of deep snow. Hence, branches of evergreens are fixed at very short distances, so as to be perceptible in the darkest nights, to limit the traveller's course, that he may not be ingulphed in the drifts on the side of the road. The Place d'Armes is therefore represented as filled with these beacons, to direct the transverse foot paths within the chains, and the routes for carioles without the fence.

The view was taken from the Guard House of the Castle, at the precise time when the Driving Club were waiting for the Governoi to appear and head the train. In front, on the right, the conspicuous primary object of notice is a genuine Canadian curiosity-a boy on a low sled, drawn with great vivacity and moderate speed by a dog trained to the harness. The ladies and gentlemen in the Carioles are depicted in their usual habiliments-fur caps, overall coats, or cloaks and shawls, muffs and fur gloves, prepared to defy equally the snow storm from the east, or the freezer from the west.

The trees are at the north corner of the yard, surrounding the Episcopal Church, the east front of which is exhibited. Towards the south, next stands the east wing of the Court House, and on the extreme left the end of Louis street. Between the Episcopal Church and the Court house in the rear, appears part of Garden street, adjoining the Ursuline Nunnery.

## $9^{\prime}$

Colonel Bouchette thus lucidly delineates the river scenery from December to April. "In almiost any weather the Habitans will cross the Lawrence in their large and strong canoes, which are managed with great dexterity, and sometimes carry eight passengers besides the men who work them. When large masses of ice are floating with the tide ${ }_{3}$ and a strong breeze, the passage is laborious, and apparently hazardous, yet seldom has a fatal accident happened. They are frequently driven leagues out of their course, in heavy snow stormis, ignorant of their situation, but they generally arrive at their destined place. The boatmen are provided with strong ropes, and poles hooked with iron for grappling the ice. When a large sheet of ice opposes their progress, by means of the poles and ropes, the men hoist the canoe upon it, and drag it, with the cargo, which is firmly secured; until they find a convenient opening to launch it; and then with their paddles they proceed until they are intercepted by another flat, upon which it is again hoisted ${ }^{5}$ and thus they continue their tolsome alternations until they reach the shore. Often while forcing their canoe over a field of ice, it breaks beneath them-and in pursuing their course through a narrow channel of water between two masses; the ice frequently unites; but at the moment when a stranger would imagine the canoe must be shivered to atoms in the collision, by means of their poles, the men skilfully contrive to make the pressure of the ice so to act upon the keel, as to heave it upon the surface. In this laborious employment they are amazingly steady: from habit, unapprehensive of danger ; and ol-
A. 3

## 10

most insensible to the intense severity of the winter's cold."

Formerly, the Lawrence was frozen over every winter, now several seasons intervene between the formation of the glacial bridge, or pont. The southern channel below the bay is never closed, but the north branch is annually congealed; which admits a direct carriage communication during about ten weeks, from the island of Orleans to Quebec.

## THIF RIVIR TACERNOB.

The shores of the Lawrence, from the bay above Montreal to a considerable distance east of Quebec, swarm with people-for a large majority of the inhabitants of Lower Canada reside adjacent to each other, and within a short distance of the banks of the stream. Few interruptions of uncleared woodland intervene throughout the whole journey from Montreal to Quebec, so that the habitations on both sides of the river form almost one protracted street; with groupes of houses varying in number, around, or in the vicinity of the churches, which are generally erected within sight of the floating passengers, except on Lake Peter. They are from six to nine miles distant from each other, and many of them are prominent objects to enliven and embellish the otherwise attractive, and to a stranger, novel scenery.

Montreal at present is the largest and most populous city of Canada, and more real mercantile business is transacted in it, than in the sea-port. Its exterior aspect is also more modernized ; and although to a traveller who is anxious to view either natural curiosities or antiquated memorials, it does not equal Quebec, yet it combines various objects worthy of notice. Some of the public buildings are beauti-ful-the monument to Nelson merits actual survey -and the Nunneries, which may be visited by an application to the resident Bishop, also claim inA 4

## 12

spection. From the opposite shore of the river, and in the steam-boat descending from La Prairie, the perspective view of the city is highly agreeable and imposing-and a delicious landscape is beheld from the summit of the western Mount, which is two hundred yards above the river. Hence the prospect to the south is apparently circumscribed only by the feebleness of the organs, which preclude the distinct vision of the magnificent and verdant champaign, as its display recedes, and commingles with the distant horizon.

Visitors of taste and science are especially requested to procure an introduction into the Museum of the Natural History Society of Montreal-they will realize high gratification from the numerous assemblage of indigenous and exotic specimens which it includes.
In journeying from Montreal to Quebec, the inquisitive observer by day-light may behold, on the south, or right bank, the large majority of the churches and settlements, in the ensuing order.

1. La Prairie is the grand thoroughfare between Montreal and St. Johns, and the landing place for the northern trade of Lake Champlain. It is a thriving town of more than 200 houses, to the south of Montreal, and besides the Episcopal and Catholic Churches, contains a Nunnery.
2. Longuell is nearly opposite to Montreal.
3. Boucherville-This Church is surrounded with a village containing more than 100 houses.
4. Varennes.-On account of its three spires, which are distinctly seen at Montreal, a distance of 15 miles, this church is a conspicuous object on the river.

## 13

5. Vercheres.-A few houses encircle this edifice.
6. Contrecour.
7. Sorel.-This town comprises about 200 houses, with barracks, stores and other buildings occupied by the Government, and is situated at the junction of the River Richelieu, by which the superfluous waters of Lake Champlain are discharged, and the Lawrence. The streets intersect each other at right angles, and it numbers nearly 2000 inhabitants. In Sorel are a Protestant and a Catholic Church-and there, some of the steamboats always call for passengers and merchandize.
8. Yamaska.-There is also a Protestant Church in this district.
9. St. Francis.-This is the site of about 40 cabins, inhabited chiefly by Abenaqui Indians.
10. Baie St. Antolne, or Lefebre.-A neat little village.

Travellers in the steam-boats do not perceive the churches of the three Seigniories lant enumerated. The first is obscured by the intervening islands, and the others are not discernible on account of their distance in the interior, from the shore of Lake Peter.
11. Nicolet.-This village is in a beautiful location, with a populous seigniory. Adjoining it is a College, with seven tutors, besides the President. On account of its remoteness from the course of the steamboats, and the intervention of some woodlands on the margin of the Lake, passengers only have an occasional glimpse of the Church and its vicinity.
12. Gregoire.-This church has a small cluster of houses adjoining it.
13. Becancour.-Near the Church are a few cotA 5

## 11

tages; and at a short distance from it, some Indian families of the Abenaqui tribe have fixed their residence.

This land is almost opposite to Three Rivers, but the Church is imperceptible to steam-boat travellers -that of Gregoire is also not discernible.
14. Genrilly.-Here the southern shore, which through all the previous route is low and occasionally swampy, precipitously rises to a considerable height.
15. Pierre les Becquets is situated immediately upon the bank of the river.
16. Deschaillons.-This Church stands a shor't distance above Cap a la Roche.
17. Lotbiniere.-A few comfortable houses surround this edifice.
18. St. Croxx.-This Seigniory appertains to the Ursuline Nuns of Quebec.
19. Antoine.
20. Nicholas.

The traveller, as he descends the Lawrence, when arrived at the mouth of the Chaudiere, perceives at about six miles distance a high cliff nearly intercepting the prospect-this is the promontory on which Quebec is built, and it is denominated Cape Diamond, from the gem-like quality of the crystals which are found intermingled with the granite beneath its surface. . Speedily he beholds a range of hills skirting the northern hnrizon, these are beyond the falls of Montmorenci-and presently embosomed in a harbor of masts, he is pointed to Wolfe's Cove, on the left-thus distinguished from its being the nook by which that General and his troops made their memorable ascent to the Plains of Abraham.

## 15

On the right, Point Levi with its verdant acenery, as contrasted with the brown and naked barrenness of Cape Diamond interests the observer, who, upon his arrival opposite l'Ance des Meres, enjoys the view of the uncovered heights, frowning upon the wharves and vessels below, until he debarks.
21. Point Levi.-This village, although on the opposite shore of the river, may be considered almost a suburb of Quebec. The Roman Church stands near the projection of land where the Lawrence turns short to the north-east. The Episcopal church, from its commanding position and attractive neatness, combined with the circumjacent landscape, constitutes an agreeable object of survey to all persons, who unite a taste for the loveliness of nature's display, in combination with the embellishments of art, especially when recommended by the exterior appearance, and sanctified associations of Christian devotion.

As travellers sleep one night at least on board the steam-boat while journeying between the two cities-they should arrange to alter the hours, that on their return, they may view by day that part of the river which had been passed before by night. The steam-boats invariably leave Quebec near the time of low water-that they may pass through the Richelicu Rapid about 50 miles above the port, with the stream at the tide of flood, and during the travelling season, if desirable, the chief part of the river may generally be viewed either sailing downwards or on the ascent.

By tracing the location of the Churches, the traveller on his retrogression from Quebec to Montreal, will discern that they are generally erected in near-
ly a straight line on both sides of the river, and onthe north or right hand, they stand in the following order.

1. Augustin.-This church is built upon a point which projects into the river. The whole Seigniory is in the possession of the nuns, who occupy the General Hospital of Quebec.
2. Pointe aux Trembles.-This is a small village of about 30 houses skirting the river, with an establishment for elementary education, conducted by two nuns from the city.
3. Les Ecureulls, or Belair.

To travellers by land the secenery near the bridge of the Jacques Cartier River, at the mouth of which, the navigator of that name wintered in 1536, is highly interesting and romantic. "The general view along the course of the river," says Colonel Bouchette, "is varied, picturesque and extraordinary, presenting a thousand combinations of grandeur, beauty and wild magnificence. At the bridge the stream is precipitatcd, with great velocity, over many large fragments of granite, in a perpendicular fall of considerable height, with an incessant roar of the torrent forcing itself through the hollows and excavations of its rocky bed." It flows with almost similar impetuosity through its whole subsequent course, until its waters mingle with the Lawrence. To this accurate delineation, it may be subjoined, that many of the more majestic features of the scene are presented in an additionally impressive aspect in mid winter, when the severity of the congelation exhibits the banks and the bed of the stream in every variety of fantastic appearance, and its frozen artificial pendants in all divereity of figure, and size.

## 17

resemble the stalactites of the richest, natural grottos.
4. Cap Sante.-This is a neat little village, and the Church with its three spires, from its elevated position, being discernible at a great distance, forms a. very perspicuous object, when sailing down the river.
5. Deschambault.-This Church is erected on a long point which extends to the Richelieu Rapids, and presente a very bold aspect to the observer. The views for many miles above and below the meander of the stream between this Church and that of Cap Bante; develope an enchanting intermixture of landscape scarcely paralleled throughout the whole journey.
6. Grondines.
7. St. Anne.-This village stands at some distance from the channel of the river-it contains a neat Church and about 40 dwelling houses ; but the main road and the banks of the river are aiso densely peopled.
8. Batiecan.
9. Champlain.
10. Cap de la Magdeleine.
11. Three Rivers.-In point of antiquity, this is the second settlement in the Province, and situated nearly midway between Quebec and Montreal. The town contains about 400 houses, and nearly 3000 inhabitants, with the following public edifices: A Catholic and an Episcopal Church-a Methodist Chapel-the Court House-the Jail-the Barracks, formerly occupied by the Governor during the French regime-and an Ursuline Convent, for the residence of twenty-five nuns. This establishment

## 18

includes a Chapel, Hospital, and every apartment convenient for the comfort of its occupants. It is a modern capacious building, and surrounded by a beautiful garden. Eight miles from Three Rivers, to the north-west, is the Foundery of Maurice; an extensive factory of stoves, kettles, and iron implements of every species, highly beneficial to the Province, for the certainty with which the wants of the Habitans in those indispensable articles are supplied. The situation itself is attractive, from the characteristic scenery with which it is enveloped. Travellers might easily arrange to visit this establishment ; often without sacrifice of time; and they would not regret the excursion.
12. Point du Lac.-This terminates Lake Peter on the north-east. Within a short distance the Church is surrounded by a number of dwellings, and a large mill, with its necessary store-houses, forming a small scattered hamlet.

Machiche.-This is a compact little village.
14. Riviere du Louf.-The Church at this station is noticed for its spaciousness, its superior style of architecture, and the costliness of its internal ornaments. It displays three steeples, and although not more than 50 habitations are immediately circumjacent, yet the main route between the two cities for a considerable distance is so closely lined with houses, that it approximates to a continued street. A small Protestant Church is also in this vicinity. 15. Maskinonge.

The three seigniories last designated are at some distance inland from the margin of Lake Peterand this, combined with the necessity which the steamboats are under to keep in the main channel.
renders the Churches imperceptible to steam-boat travellers.
16. Berthier is a small town, situated on the north chainnel of the Lawrence, comprising about 100 houses. The Church is a neat edifice in the exterior, and internally of superior elegance ; but it is only indistinctly seen when persons sail by Sorel down the southern branch of the river. Some of the boats pass by this place, and also stop for the convenience of passengers, and the transaction of business. It stands on nearly a straight line from Sorel, and is the same distance from Montreal.
17. Isle du Pas.-This Church is erected on a long narrow island, which is nearly parallel to the northern shore of the river, between Berthier and Sorel, and is seen at some distance above those towns.
18. Lanoraye.-The houses from this Seigniory form almost an uninterrupted street, adjoining the road on the banks of the Lawrence, through the whole remaining route to Montreal.
19. Lavaltrie.
20. Sulpice.-This village includes about 100 dwelling houses, besides numerous stores, for the produce of the country ; considerable quantities of which are here deposited.
21. Repintigny.
22. Pointe aux Trembles.-This is a small village of about sixty houses.
23. Long Point.

After passing Varennes, the sail up the river to Montreal, especially in the freshness of early morning, or after the heat of the sun has passed away for the fragrance and repose of a summer's eve, is
delightful. The comparative slowness with which the boat moves against the rapid current, enables the explorer to discern the multifarious picture in all its distinctness and beauty. On the mount behind the city, the commingled exhibition of nature's dignified and rich display, clothed in all its verdant and unbroken foliage, contrasted with the exuberant appearance of the fields and gardens, and the numerous habitations of man-and the projecting beauty of the variegated woody island in the front, and the spires and edifices of the city on the right, present a landscape deeply attractive and permanently remembered. The effect is not diminished by the sudden change that occurs, when the large bay is expanded to view, aud the tin spire of La Prairie, glittering in the sun's rays, gives to the distant shore
ite
T
hil
tel
an

## ca

pa
ci a feature of momentary enchantment.

红 $\mathcal{F}$ Persons who desire to obtain minute information respecting the civil, military, and ecclesiastical state of the Canadas, or of the other British Provinces in North America, should procure the Montreal Almanoc and Register.

## QUFBze.

'I'o a stranger, and especially if he has never visited Europe, Quebec comprises multiplied novelty. The antiquated style of its stony appearance, the high and sharp tinned roofs of the houses, the glittering spires, the exterior garb, distinctive features and foreign language of the Habitans, the dog carts, and the military apparatus which continually pass before him, produce a temporary mental excitement, which to be correctly understood must be realized.

No topic of political economy and modern history is more interesting than the origin and progressive enlargement of the Eurnpean colonies, which, during the sixteenth and seventeenth centuries, were commenced on the Continent of North America. The early annals of some of them are lamentably defective, and it is therefore not surprising that antiquarians grope in vain among the imperfect and mutilated reliques and records of ages removed by thousands of years-when within the comparatively short period, since Champlain founded the Metropolis of the British North American Provinces, all ingenuity of conjecture, and patience of research, are baffled in peremptorily determining the true source whence the appellatives Canada and Quebec are derived.

The following extracts contain all that is essential upon this controverted quæstio vexata.
"Canada, non tam certi cujuspiam loci nomen, quam plagarum suarum, quæ utrinque ripis adjacent amplissimi fluminis illius, cui a St. Laurentio Galli appellationem fecere-communisnomenclatura. Porro, de etymologia vocis Canada nihil satis certi potui comperire ; priscam quidem esse constat ex eo, quod illam ante annos prope sexaginta, passim usurpari, audiebam puer."

This is a remarkable declaration of Creuxius, and shows the great uncertainty of the appellation-because his narrative commences at the period when Quebec contained but fifty Europeans.

Hennepin thus unfolds the origin of the term. "Les Espagnols ont fait la premiere decouverte du Canada. Ayant mis pied a terre, ils n'y trouverent rien de considerable. Cette raison les obligea d'abandonner ce pays, qu'ils appellerent, il Capo di Nada, c'est a dire, Cap de rien-d'ou est venu par corruption le nom de Canada."

La Potherie corroborates this statement with a memorable particularity of graphical description. "Les monts Notre Dame sur le sommet desquels il y a toujours de la neige dans la plus grande chaleur de l'annee se decouvrent de loin du cote sud. Cet aspect donna tant de frayeur aux Espagnols qui ont decouvert le Canada, qu'ils lui donnerent en meme, le nom de Capo di Nada, qui veut dre, Cap de rien-et ils concurent une si mauvaise idee de ce vaste pays, qu'ils ne daignerent pas pousser plus loin leure decouverte. Jacques Cartier fut plus heureux que Jean Verazani, qui decouvert toutes les cotes de la mer depuis la Floride, jusqu'a l'embouchure du fleuve St. Laurent-et aussi il fut le

## 123

premier qui decouvrit le Canada, mais a sm mal-heur-car les Sauvages le mangerent."

There is a characteristic sangfroid in the last clause of the extract, which is very edifying!

On Cartier's arrival here, the Indians frequently pronounced these two words-"Aca Nada"-nothing here; from which it is supposed the name of the country, Canada, has been derived. These words were first taught them by the Spaniards, who had visited the Baie des Chaleurs, and pronounced these words because they found no gold or silver mines.

Others derive it from the Indian word Kanatas pronounced Canada, which signifies a collection of ${ }^{+}$ huts. Lescarbot states that the Indians of Gaspe callod themselves Canadians, which name is also confirmed by Champlain. Hist, Gen. des Voyages vol. 13. p. 28. Champlain, Part 2, p. 197.

The cause of the name which was applied to the original settlement of Canada, its present metropolis, involves still greater mystery

In the Fastes Chronologiques, it is recorded, that Champlain commenced the permanent occupation of Cape Diamond on the third of July, 1608. "Les Sauvages donnoient a cet endroit le nom de Quebec, ou Quelibec, qui dans les langues Algonquine et Abenaquise signifie retrecissement, parceque le fleuve s'y retrecit." This identical reason is promulged more diffusely by Charlevoix. "Quebec est placee sur le fleuve, le plus navigable de l'uni-vers-mais au-dessus de l'isle de l'Orleans, il se retrecit tout a coup de cette sorte, que devant Quebec il n'a plus qu'une mille de largeur; c'est ce qui a fait donner a cet endroit le nom de Quebec, qui en langue Algonquine signifie, retrecissemeut. Lew

Ajenaquis le nomment Quebec, qui veut dire ce qui est ferme, parce que de la petite riviere de la Chaudiere, par ou ces Sauvages venoient a Quebec du voisinage de l'Acadie, la Pointe de Levi cache entierement le canal du sud-l'isle d'Orleans cache celui du nord, de sorte que le port de Quebec ne paroit de la qu'une grand baie." La Potherie furnishes two solutions of this verbal difficulty, which so long has been crux etymologorum. "Nous n'avons point de connoissance de l'etimologie de Quebec. Les Sauvages qui y habitoient, lorsque les Francois vinrent s'y etablir, l'appelloient Stadaka. On tient, que les Normands qui ecoient avec Jacques Cartier a sa premiere decouverte, appercevant au bout de l'isle d'Orleans, un Cap fort eleve, s'ecrierent Quel bec!-et qu'a la suite du tems le nom de Quebec lui est reste. Je ne suis pas garand de cette etimologie.
"Quebec est au bout de l'isle d'Orleans. Il y a une riviere une petite demi-lieue de la, qu'on appelle presentement St. Charles-appellee Kabir Koubac par les Sauvages, a raison des tours et detours qu'elle tait."

A straight line drawn from one river to the other, at the Barrier on the south and west, is rather more than a mile in length-and the whole wall is two miles and three quarters in circuit-but including the Citadel, the Esplanade, the different large gardens, and other vacant spaces, a considerable proportion of the area within the fortification remains unoccupied for buildings.

The city and environs are thus subdivided. That part which is within the walls is called the Upper Jown, and can be approached solely by five gates.

On the eastern side of the Cape, towards the Lawrence, there is only one avenue to enter it, by a circuitous steep hill, through Prescott Gate; which is the chief thoroughfare for all the commercial business of the port, especially during the navigable season, and then Mountain street, as this route is named, presents the appearance of a crowded and active population. On the north of the city, and where the promontory has considerably declined in height, there are two entrances-Hope Gate, not far from the eastern extremity of the rampart-and Palace Gate, adjoining the Armoury and the Artillery Barracks. These gates are on that side of the city which is washed by the Charles. From the land there are two avenues to the interior of the fortifi-cations-that on the east is known as the Louis Gate, which conducts by a beautiful road to the Plains of Abraham-the other is at the end of John street, and thence denominated John's Gate-this is the route through which the chief part of the coun. try trade passes.

The long street from the termination of the Banlieu on the south-west, upon the Lawrence, skirting the Cape round to the Wood Yard belonging to the Government, including Mountain street to the Prescott Gate, and all the other shorter streets between the hill and the river are generally denominated the Lower Town. The portion between the road outside of the Gates of Louis and John streets, to the line of the Banlieu, is called the suburbs of Louis. From John street northerly to the Cote Geneveive, and returning to the end of the Banlieu, all the buildings are included in the John's suburbs-. and the large district extending from the Wool

## 26

Yard, along by the foot of the hill, to the western extremity of the Banlieu, and bounded on the north west by the Charles river, bears the appellation of the suburbs of St, Roch.

## Dramorony.

As Travellers are generally restricted to time, they often lose the season fully to gratify their curiosity for want of an Itinerary, by which they might, with the greatest facility, view the most important objects. This Catalogue, therefore, will prescribe the explorer's walk, in the most convenient order.

1. Itinerary.-Taking the Upper Town Market House as the place of departure, the observer has on the west, the ancient Monastery of the Jesuits, now used as the Barracks for the Troops of the Garrison, and on the east, the Roman Church, which is open nearly the whole hours of daylight.
The narrow avenue on the north conducts to the Seminary. On the left is the Chapel; which is entered by a door from the covered gateway. Thence he will proceed to the Church-and next, to the Place d'Armes, where on the cast of the Pentagon is the residence of the Governor-and in immediate front the old building once occupied for the same object-which partially conceals from observation the Chateau-and the gloomy exterior of which adds no ornament to the other circumjacent edifices. On the opposite side is the Episcopal Church; and on the south, nearly adjoining it, is the Court House. 'The large edifice on the corner of Fort street, which was formerly known as the Union Hotel, is now appropriated for the puhlir. offices of the Government.

## 28

Btrangers ought especially to recollect that the first ftory contains the Museum of the Literary and Historical Society.
Crossing the Place d'Armes to Des Carrieres pireet, the visitor will next inspect the Monument crected in memory of Wolfe and Montcalm; and firom the promenade at the exterior of the Governor's Garden, will view the beauteous landscape diverging to the north-east. He will then return to Louis street ; and having surveyed the Court House, and passed the office of the Commissariat, he will turn by Parloir street to the Ursuline Nunnery and Chnrch. Leaving the Episcopal Church on the right, he will advance by Anne street, along the soutil wing of the Barracks, to the Presbyterian Church ; and passing its front, the Jail is on the right, and opposite the end of the yard, is the Methodist Chapel, whence he pursues his course to the Esplẳnade:
If he has no citizen as a companion, and no other mode of visiting the fortification, he should turn down Louis street, and at the Military offices, request from the Adjutant General a card of admission to walk round the interior of the Citadel. Having entered the grand western gate, where he leaves his ticket with the Soldier on guard, and having examined the edifice, he will first proceed round the course of the Citadel to the Flag Staff and Telegraph, thence southerly by the parapet bordering on the river to the machinery at the head of the Rail-way, or Inclined Plane, which is 500 feet long; extending from the wharf to the Cape, where its perpendicular elevation is 345 feet above the stream. The Plane is used by the Government alone, to convey
stones and other articles of great weight and wulk, for the erection of the new Fortress.

Having surveyed from the highest point the majestic scene, in every diversified aspect of hill and dale-land and water-barren and rugged mountainous heights, and a champaign opulent in the productions of agriculture, and all the encircling exhibition of human activity and commercial enterprise, whioh are presented unto him when the atmosphere is unclouded-the visitor will follow the course of the wall on his left hand, until he returns to the same gate, and pursue his walk by it, over Louis Gate along the Esplanade, until he arrives opposite the Church of the Congreganistes, immediately below which is the National School House.

Proceeding along John street, he will turn north to Stanislaus street, on the east side of which stands Trinity Chapel; whence ciossing Carleton street, he arrives at the Artillery Barracks and the Armoury, the latter of which may be inspected, if a resident of the city be in company.

Opposite the Armoury is the Anatomical Room of the Medical Society. Thence walking up Palace street, on the right hand is Helen street, where is Chasseur's Natural Museum. Returning into Palace street, the visitor crosses obliquely above to Collinṣ' Lane, in which stands, on the left, the Chapel of the Hotel Dieu-and behind it the Nunnery and Hospital, with the surrounding Garden. He will then follow Couillard and Joachim streets, until, from the corner of Francis street on the right, is seen John's Chapel-thence he will pursue George street to the Grand Battery, where he will survey the prospect at the very end of the promontory-
then on his left, as he walks towards tie south, in the Grand Battery, and on his right the wall of the Seminary Garden, until he arrives at an open space, on the end of which, in front, stands the House of the Provincial Parliament and their officers. Following the Seminary wall a few yards from the corner, there is a neat view of the north end of the Chateau, the north-east abutment of the Citadel, with the Flag Stafi and Telegraphic Communicator, and beneath, the top of the Monument.

Having thence crossed Fort street, on the right. hand dwells the Catholic Coadjutor and Cure-and immediately behind is the east end of the Seminary, to which there is a short avenue, where is the residence of the Catholic Prelate, whence the traveller returns to the Market Place.

The observer will also be gratified by the view of the hills from the top of Fabrique street, near the east end of the Market Housc-and in walking along George street appears an equally agreeable compressed prospect of the heights of Point Levi. Similar glimpses of the distant scenery attract notice in all parts of the city. After viewing the Chapel and Hospital of the Hotel Dieu, the visiter may return to Palace street, and continue his progress to the Gate-where by passing the Guard House, and pursuing his walk easterly, he may accurately understand the nature of the defence which the city can make against external assault. The first house at which he arrives is distirguished as the residence of the renowned Montcalm. There he may turn to the right, which will lead him to Couillard street, or he can continue his walk, passing Hope Gate, until he arrives at the Look-out fiom the north-east platform

## 31

of the Battery. Visitors who are desirous to trace the precise spots where Wolfe and Montgomery fell, must procure a guide to designate them.

About one hundred yards from the lower end of the Rail Way, General Montgomery and his aidr, with other men, were killed on the night of December 31, 1775, when proceeding to the assault of Quebec. The place may be easily recognized, notwithstanding the alterations which have occurred. At that period, a narrow path only was made between the foot of the hill and the river, so that vessels were fastened to the rock by large iron bolts, one of which still remains, near the very spot, where the American General and his advanced party were discomfited. At the top of the small ascent on the street immediately below, the small battery had been erected, near the plat where the southerly forge is now stationed.

Few circumstances more vividly teach us the casualties of war, and the minute circumstances upon which so many important results depend. That the success of the assault would have essentially altered the whole course of events, is self-evident-but few persons have reflected, that all this depended upon the simple fact whether Montgomery should be a few steps north or south of a certain place at a given moment. The rock jutted out so as to form a species of barrier in the road-and it was necessary that the point should have been turned before any shot could have been effected. Had the gun been loaded with a single ball only, it might have struck one or two of the party who were just at the point, and must have left all the others uninjured-but being filled with grape, the scattering discharge killed
or wounded the whole groupe who had passed the corner of the rock, as the gun was stationed expressly to sweep that narrow approach.

The following additional circumstancesiconnected with the death, burial, and disinterment of the remains of General Montgomery, were furnished by Mr. James Thompson, at the period when the request was made that the reliques might be removed to New York, where they now repose near the marble monument erected in front of Paul's church, on Broadway. Mr. Thompson is still living, ninetysix years of age, and, it is believed, is the sole surviver of all the English and French troops who were engaged, either in the capture or defence of Quebee, during the campaign of 1759.
"I, James 'Thompson, of the city of Quebec, do testify and declare, that I served in the capacity of an Assistant Engineer, during the seige of this city, by the American forces under the command of the late (xeneral Montgomery. In an attack made by the troops under his immediate command, in the night of the 31st December, 1775, on a British post at the southernmost extremity of the city, near Pres de Ville, the General received a mortal wound, and with him were killed his two Aides-de-Camp, McPherson and Cheeseman, who were found on the morning of the lst January, 1776, almost covered over with snow. Mrs. Prentice, who kept a hotel at Quebec, and with whom General Montgomery had previously boarded, was brought to view the body after it was placed in the Guard Room, and which she recognized, by a particular mark which he had on the side of his head, to be the General's. The body was then conveyed to a house

## 33

immediately opposite to the President's residence, who provided a genteel coffin, which was lined in. side with flannel, and outside of it with black cloth. In the night of the 4th January, it was conveyed by me from Gobert's house, and was interred six feet in front of the gate, within a wall that sur.. sunded a powder Magazine near the ramparts rounding on Louis Gate. The funeral service was ,erformed at the grave, by the Chaplain of the garrison. His two Aides-de-Camp were buried in lheir clothes, without any coffins, and no person was buried within twenty-five yards of the General. The coffin of the late General Montgomery, taken up on the morning of the 16th of the present month of June, 1818, is the identical coffin deposited by me pr the day of his burial, and the present coffin condains the remains of the late General. Subsequent to the finding of General Montgomery's body, I wore his sword, being lighter than my own, and on going to the Seminary, where the American officers were lodged, they recognized the sword, which affected them so much that numbers of them wept, in consequence of which, I have never worn the sword since."

In the Lower Town, the only objects which merit notice, besides the Inclined Plane or Rail-way to the Citadel, are the Exchange Reading Room, and the Quebec Library, which are always open for the admission of strangers, if regularly introduced, and are worthy of a traveller's inspection.

The military bands amuse the public with a concert of music in the Market Place, every winter evening at eight, and during the summer season at nine.
2. Cape Diamond.-It has often been remarked by strangers who have seen the landscapes most famed in travelling records, that as a tout ensemble, a more richly diversified exhibition of all that is elegant in nature's works can seldom be found, than that which the amateur discovers on Cape Diamond, in the clear days of July and August. In other situations the same scenery is partially observed, and with additional distinctness. From the north-east: end of the Battery, near the Sentry Box, is a view circumscribing an area of at least 100 degrees-but from its comparative lowness, the water constitutes too prominent an object. At the lower end of the Esplanade, the whole western environs form a beautiful land picture, with the meanders of the River Charles, and the suburbs. The Upper Town and the northern part of the Lower Town, must be surveyed from the Telegraph and Flag Staff-because the Citadel intervening, impedes the view of them from the most elevated part of the Cape. With this exception, there the eye expatiates with unfailing delight.

On the north, the village of Beauport, in its lengthened street, with the intermediate bay-the bouche of the Montmorenci, for the actual projection of the stream is not visible, the mountainous ridge behind bounding the view-and the whole country sweeping in a circular bend to Cape Tourment, the high bluff of which terminates the regular scene on the north side of the Lawrence. Passing over the island of Orleans, the eye perceives the highlands on the opposite side of the river continually tending to the southward, and forming as far as the vision can stretch, a vast amphitheatre of variegated ap-

## 35

pearance. From the river at the foot of the Observer, the nearer objects on the opposite bank embody forth their peculiarities in bold graphic lineaments; while gradually receding, the features of the distant country become more indistinct, until the horizon appears to be skirted only by one uninterrupted range of wood and mountain.

Immediately on the south-west, the prospect is impeded by the continued elevation of the table-land of the Cape, so that it comprehends chiefly the Plains of Abraham, the Martello Towers, the country residences of the citizens, and the course of the Lawrence to the mouth of the Chaudiere. From the west to the north the prospect is only hindered by a course of hills which extend to the south west, in uneven progress, and at unequal distances from the river. In this part of the view, the village of Lorette, the Indian settlement of Hurons-Charlebourg, with a dense distribution of houses, and nearly the whole land in cultivation from the foot of the highlands, bespeak a crowded active population, until the observer again recognizes the tin roof and steeples of the church at Beauport, where he commenced his view of the splendid scene.

The following delineation by Colonel Bouchette is so accurately descriptive, and eloquent, that it will aid ithe observer's contemplation; the picture is drawn con amore.
" Whoever views the environs of Quebec, with a mind and taste capable of receiving impressions through the medium of the eyen, will acknowledge, that as a whole, the prospect is peculiarly grandand that if taken in detail, every part of it pleases, by the gradual unfolding of its picturesque beautier.

## 36

'owards Beauport, Charlebourg and Lorette, the iew is diversified with every trait that can render - landscape rich, full, and complete. The forepround shows the River Charles meandering for some miles through a fertile valley, embellished by a succession of objects that diffuse great animation over the whole scene. The three villages with their respective churches, and many handsome detached houses in the vicinity, seated on gently rising eminences, form so many distinct objects-the intervals between which display many of the most strongly marked specimens of forest scenery, combined with a wide spread appearance of fertility and good cultivation. As the prospect recedes; the land rises in gradation, height over height, with primeval covered woods, until the whole is terminated by a lofty ridge of mountains. Turning towards the basin, which is about two miles across, the scene is enlivened by the variety of ships entering or leaving the port. On the right, Point Levi, with its church and groupe of white houses, and several other promontories, clothed with trees, and in front, the western end of the island of Orleans, present an interesting and agreeable subject to the observer. On the Plains of Abraham, from the precipice that overlooks the timber grounds, the Lawrence is seen rolling its majestic wave, studded with sails from the stately ship to the humble pilot boat-and the opposite bank extending up the river is highly cultivated; and the houses thickly sirewed by the main road, from this height and distance, have the appearance of an almost uninterrupted village. The country to the southward rises by a very gentle ascent, and the whole view, which is richly embellished by water:

## 3.8

.woodland, and cultivation, is bounded by remote and lofty mountains, softening shade by shade until they melt into air. Hence, the summer scenery of the environs of Quebec vies in beauty, variety and magnificence, sublimity, and the naturally harmonized combination of all these prominent features, with the most splendid that has been portrayed in Europe, or any other part of the world."
III.-Montmorenai.-The justly celebrated Falls of Montmorenci constitute an object of inspection with every visitor of Quebec. In clear weather much enjoyment is realized from the ride, as an opportunity is offered to examine the soil, modes of agriculture and habits of life of the Canadian farmers; and also of viewing Quebee, and its environs, in a novel aspect. It is generally conceded, that the Falls, when the river isfull, is the most magnificent object in the Province-being replete with beauty and sublime granderr. The treadth of the stream at the brink is about twenty-five yards, and the velocity of the water in its descent is increased by a continual declivity from some distance above. With the exception of a large rock near the middle of the bed, the whole is one compact sheet of foam, which is discharged, almost perpendicularly, at the depth of nearly eighty yards, into a reservoir among the rocks below.

There are three points which afford the best views of the Falls. 1. From the upper window of the Mill-whence the projecting leap is cafely seen. 2. Having crossed the bridge, the visitor proceeds along the brow of the hill, untll he arrives nearly in front of the whole cataract-from this summit, the view,

## 38

with the concomitant circumstances, inspires the compound emotions of awe, terror and astonishment. "The prodigious depth of their descent, the brightness and volubility of their course, the swiftness of their movement through the air, and the loud and hollow noise emitted from the basin, swelling wath incessant agitation from the weight of the dashing waters, forcibly rivet the attention, and highly elevate the mind of the spectator." From the same spot, there is a lucid and beauteous prospect of Quebec, with its encircling scenery; and with an ordinary magnifying glass, the observer can disoern all the prominent objects-the steeples, towers, fortifications, principal edifices, the shipping, the course of the Lawrence, until it is lost among the hills-Point Levi and its vicinity-ths north side of the Island of Orleans-the point of Ange Gardien-and the shores of the river as far as Cape Tourment. Some vestiges of General Wolfe's battery still remain. 3. Hence he descends the hill, and pursuing its course to the right, he may ordinarily advance to the rock which interrupts the turbulence of the stream when discharged into the chasm. In the view from below the most vivid impressions of this gorgeous cascade are produced-and travellers who do not thus survey the Falls, can form only a faint and incorrect idea of its apparently changing effect. The spray which arises from the bottom, and which "flies off from the cataract in the form of revolving spheres," is indescribably delicate and beauteous-and the observer who is desirous to enjoy the splendid exhibition of the rainbow, with all its prismatic colours, completely surrounding him, must proceed to the rock which counteracts the impetuosity of the wa-
tel
w]
to
th
thi
en
joj
an
ch
tic
ve
bri
ad
ly
to
oce
me
ar
of
rod
th
O
ba
m
ve
joi
co
ce
po
w
in
ra

## 39

ters. There in the clear sunshine, and especially when the wind blows the flakes of spray moderately towards the north-east, so that he can distinguieh their progressive spread as they recede, he realizes this uncommon display, with no other inconvenience than a sprinkling, but attended with the enjoyment of a natural appearance exceedingly grand and delightful.

At a considerable distance above the Falls, the channel of the river is contracted between high vertical rocks, and the water rushes with proportionate velocity. In one part, at about half a mile from the bridge, cascades of three or four yards in depth are adjacent to two fine geological curiosities, familiarly denominated the Natural Steps, which appear to have been formed by the attrition of the stream, occasioned by the melting of the snows and the augmented rapidity of the flood. Many of these steps are so regular, that they almost develope the process of human art. The perpendicular attitude of the rocks on the east side-the tree crowned summitthe uniformity of appearance resembling an ancient Sastle wall in ruins-the precipices on the western bank-and the foaming noisy current portray a romantic wildness, which is very attractive. Observers are amply remunerated for their walk, as conjoined with this interesting object, they witness the continuous descent and the accelerating force and celerity with which the river is propelled to the point, whence it is precipitated into the Lawrence.

The view of the Montmorenci from below at midwinter, forms a striking contrast with its appearance in June. In immediate front, at the foot of the catiract, the spray congeals, and from its contimual ac-
cumulation, increased by the frequent snows, a hill in the form of a sugar loaf is coagulated, varying each season in its height and bulk, according to the operation of the winds, and the intensity of the frost.
IV. The Chaudiere.-A poetic observer standing on the margin of the river near the Falls, might easily transmute the Grecian imagery chanted by the Roman into the actual scene before him; and can almost fancy without any peculiar and visionary flights of the imagination, that he beholds around him the principal and most solitary dell of the ancient immortalized Tempe.

> "Est Nemus_prærupta quod undique claudit Saxa, per quæ, Peneus ub imo
> Effustas Pindo, spumosis volviter undis
> Dejectisque-tenues agitantia fumos, Nubila conducit, summisque aspergine sylvas Impluit, et sonitu-v!cina fatigat."

The question has often been mooted, which of the two Cataracts in the vicinity of Quebec is most worthy of a visit? and the only correct reply is, bothfor in their prominent aspects, they exhibit few points of contrast. To a person who desires nothing more than the primary and sudden electric feeling of an overpowering and rapturous surprise, the cascade of Montmorenci would eertainly be preferablebut to the visitor, whose understanding and sensibilities are animated by an infusion of antiquated romance, the Falls of the Chaudiere would be more attractive.

Two modes of visiting them are adopted-that by water presents no novelty, as the steam-boat
passage able is $t$ Levi-a on the $b$ of Mont the visit which is with its pleasura view of $t$ its cours nearly i more ele Telegrap
As soor the scene ted both ive divers distance 1 cuitous la wo route By one ndirect $\mathbf{p}$ iver. 2. he Law liere, and n the ear
The riv eing onl he Pot, lany roc to three he large
passage displays the same scene. The most agreeable is to cross at the ferry to the tavern at Point Levi-and while the carriage is preparing, to walk on the banks of the river, north-east, until the Falls of Montmorenci are perceptible. By this means, the visitor obtains by far the best survey of Quebec, which is presented to his regard-Montmorenci, with its surrounding objects, also offers a new and pleasurable landscape to the beholder-and a novel view of the Island of Orleans, and of the river in its eourse below, is enjoyed-both of which are nearly imperceptible from the city-except the more elevated part of the land, extending to the Telegraphic Observatory.
As soon as the hill behind the tavern is ascended, the scenery is very inviting, and when contemplated both going and returning, comprises a successive diversity of feature, highly picturesque. The distance to the mouth of the Chaudiere, by the circuitous land road, is nearly nine miles; and thence wo routes are used to attain a sight of the Falls. 1. By one course, visitors cross at the ferry-and an ndirect path conducts them to the west bank of the iver. 2. By the other, the traveller diverges from he Lawrence, some distance north of the Chauliere, and arrives within a short walk of the Falls, $n$ the eastern bank.
The river at the Cascade is much compressed, eing only about 400 feet across; and the depth into he Pot, as it is usually termed, is nearly 45 yards. fany rocks divide the stream, precisely at the Fall, to three chief currents, of which the westerly is he largest-these partially re-unite before their

## 42

broken and agitated waves are received into the haing; where each dashing against the other maintaine a turbulent whirlpoof. Thie torm of the rock forces a part of the waters into an oblique direction, advancing them beyond the line of the precipice, while the cavities in the rocke ingrease the foaming fary of the revolving waters in their descent, displaying globular figures of brilliant whiteness, which: are ribily contrasted with the encircling dark and gloomy cliffe, while the ascending spray developes ath the variety, of the colored, cloudy arch, and enlivens the beauty of the landscape- The wild diversity of rocks the foliage of the overhanging woods, the rapid motion, the effulgent brightness, and the deeply solemn sound of the catazacts, all contining, to present, a rich assemblage of objects, highly attractive, eapecially when the visitor, emerging from, the rood, is instantancously surprised by thia delightuil scene Below, the view is greatly changed, and, the, Falls produce an additionally strong and vivid impression.
The Falls of Moptmorenci are not immediately surpounded by any ragged scenery, calculated to strengthen and perpetuate the peculiar emotion, which is expited by the first glimpes of the cascade -butt the dreary wildnoss in the foliage of the en. circling forest, the total absence of every vestige of human improvement, and the tumultupus, war and commotion and effilgence, that incessantly occupy the mind and rivet the senses of the behplder, in the survey of the Chaudiere, conjoined with the wider expansion and largen quantity of the water in the
streain compe waters V. sions in village, be dire to pass the var After from $\mathbf{Q u}$ a very ty hous Lorette, poit, the diversific
The I city, buii is an ext in many but also line. It bec and solely by habitants istics of ned with quity to A its migra charming foaming 6 The ruge

## 48

to the mainte rock rection, есірісе, baming ant dis3, which ark and evelopes and enwild dihanging ightness, racts, all fobjects pr, emerprised by greatly itionally
nediately ulated to emotion cascade f the enrestige of war and y occupy er, in the the wider ter in the
stream, in the opinion of many visitors, more than compenstite for the greaterelevation firm which the waters of the Montmorenci are 'precipitated.
V. Lonaite.--One of the mod abreeable excursions in the vicinity "of Quebec is that to the Indian village, and Lake Chiarles. The driver shoula be directed to change his'route on the return, so 'ds to pass thy the eastern bank of the tiver, tud thus the varymig'scenery is partially changed.
After a consideritble 'asceint, at 'forr mifes \#istatice from Quebec, the travelter arrives at Charlebourg, a very conspicuotis villagte, comprising albout seventy houses-thence the westerh roate condicts to Lorette, and the easterly course leads to Lake Beatuport, the ride to which is amply compensated ty the diversified landsctipe.
The Indian village is about eight milles from the city, built upon an élevated situation, whence there is an extensively varied and ugreeable laindscape, in many points dimilar to that from 'Cape Diamond, but also meluding some attractive novelties of outline. It exhibits a bold and beatiful view of Qưebec and its'suburbs, and in its extent, it is bounded solely by the distant southern mountains. The inhabitants retain many of the prominent characteristics of the aboriginal roamers of the forest, cotmbined with vicious habits contracted by their propinquity to a large sea-port, and their intercourse with its migratory population. At thls village is a very charming view of the river Charles, tumbling and foaming over the rocks and ledges to a great depth. The rugged and perpendicularly elevated woody в 2
cliffs, in connection with the impetuous rush of the waters, although circumscribed in extent, and therefore affording no expanded prospect in immediate front, yet as seen from the Saw Mill, and from the bank and the bridge at the head of the dell, in its different positions and aspects, constitute an object, which, when contrasted with the more majestic cataracts of Montmorenci, and the Chaudiere, or recollected in combination with them, furnishes, in memorial, an addition to the varieties which those stupendous natural curiosities embody.
VI. Lake Charles.-The distance from Lorette to the Lake is nearly six miles, and speedily after leaving the village, the grand prospect, and the traces of civilization and human existence, become comparatively "faint, and few and far between." On the return from the Lake, the effect is instanta. neous. Emerging at once by the turn of the hill, from deep solitude and a compact forest, into all the expanse of the extended and variegated landscape, discernible at the foot of the exterior mountain, the traveller is enraptured with a display of aboriginal and cultivated drapery, to which memory ever delights to recur.

The Lake is an enchanting picture; and those who have beheld some of the more renowned European inland waters, have asserted, that it developes imagery little inferior in natural beauty and creative decoration to those reservoirs, which history and poetry have consecrated to perennial remembrance. Upon a calm summer's day, when in the season the forest displays its numberless lights
and s repos scene good Henr and fe mente

$$
\begin{aligned}
& \text { "An } \\
& \text { The } \\
& \text { wh } \\
& \text { wh } \\
& \text { Abo } \\
& \text { Rocl }
\end{aligned}
$$ In outli rather $r$ est brea divided, tions. shores a versified America more dis ried in $t$ are exhi of land covered while ab alternate ence a ri geologica character hension $h$ zediate om the l, in its object, stic caor re, in meose stu-

Lorette ily after Ithe tra-
become etween." instantathe hill, to all the andscape, tain, the boriginal ever de-
and those wned Eu-
it deve.
auty and hich hisennial re, when in ess lights
and shades, and the mountain, wood and waters all repose in undisturbed calmness, the quietude of the scene exactly harmonizes with the placidness of a good conscience. If the beholder there recalled Henry Kirk White to his memory, he might justly and feelingly soliloquize in the strains of that lamented bard:
> "And oh! how sweet this scene o'erhung with wood, That winds the margin of the solemn flood! What rural objects steal upon the sightWhat varied views prolong the calm delight! Above, below, where'er I turn my eyes, Rocks, water, woods in grand succession rise !"

In outline, the Lake Charles is very irregular-it is rather more than four miles in length, but its greatest breadth does not exceed one mile; and it is subdivided, by a narrow strait, into nearly equal portions. Embosomed, between elevated hills, its shores are clothed with that density of wood and diversified foliage, which are so universal in North America; and the peaks and tops of some of the more distant northern mountains are singularly varied in their configurations, and from their height are exhibited in a very imposing aspect. The points of land which occasionally streteh into the lake, are covered with shrubs and many species of trees; while abrupt rocky bluffs, and small swampy bays alternately present to the amateur and man of science a rich display of ornament, and materials for geological and botanical research. In scenes of this character, the Omnipotent developes to our apprehension his beauteous and fascinating material ope-
rations-and strangers who visit Queboc, and who do ngt devote a few hqurs to a mail upon this Lake, lose the contepuplation of a highly endowed and picturesque landscape, and deprive themselves of a lovely excursion, and an unalloyed indulgence, to which the mind would always revert in gratifying retrospect.

Of Lake Charles, in the early winter, in a clear brilhant meridian, and a calm atmosphere, no language can possibly convey a more accurately descriptive idea, than Grahame's harmonious poesyit is the very imagery of the cold frosty Canadian latter Autum, conveyed by genius in words to the eye :

> In which the wintry stars all bright appear, Is sheeted by the nightly frost with ice-" Still it reflects the face of Heaven, unchanged, Unruffied by the breeze, or sweeping blast."

He who has seen the graceful picture in July, even if he has not beheld the subsequent metamorphosis in November, upon reading those lines, will feel re-animated with the reminiscences of Lake Charles, and the indeccribable first glimpse of the prospect on his return to Quebec.

VIL Panorama or Quebic.- -To the admirers of a panorama, the survey of Quebec and its vicinity; from the steaples of the Episcopal and Roman churchem, is vety enchanting. It apparently combinef much of the illusions of art, with the palpable reality of nature. The perpendicular character of

## 47

the declivity precludes the view of the Lower 'Iown, immediately beneath the precipice, but that of the Upper Town and the Suburbs is impressively picturesque. From the Flag Staff along the brow of ${ }^{\circ}$ the hill, until it reaches its highest elevation on the northern extremity of the Plains of Asraham, and thence passing round the Suburbs, the limit is re-stricted-but from the west, it expands itself to the distant hills, until progressively it terminates in Cape Tourment.

The nearer objects are presented in all their clear. ness and variety; and not only do the more prominent edifices appear in their proportionate importance, but the different thoroughfares which are discernible, give a peculiar vivacity to the otherwise agreeable exhibition. The Market Place, Fabrique street, Buade street, Anne street, the Place d'Armes, and Des Carrieres street, immediately below, combine a contrast, which, by the motion of the pedestrians, delightfully mingles with the torpid masses around them. The effect of the scene is much augmented, by the skirting of the city, as thus presented to the observer. From the west, northerly to the east, the rising heights encircle the view; unfolding all the variegated appearance of the mountain tints above the fields in cultivation, and especially, the bay of Quebec, with its numerous vessels of all descriptionis, moving and at anchor, unveils a panoramic prospect of particular richness and beauty, characterized not only by an extraordinary divensity, but also by all uncommon distinctness-as in pictures of this species, especially where large cities are delineated, the confusion of B 4
the objects frequently diminishes our pleasurable emotions.

Gentlemen who visit Quebec are recommended to obtain permission that they may ascend one of the steeples for this purpose; as the glimpse of the city from the north-east end of the citadel, is totally inadequate to convey any correct idea of the principal features, which the view from the spires of the churches presents in such charming graphic relieve.
VIII. Quebec to Paul's Bay.-The view of the scenery from the .west end of the Island of Orleans is exquisitely diversified-there is a richness of combination, and a variety of picture, which the pen would vainly attempt to delineate. Near Point Levi, the river is seen come miles to the south-west; the Suburbs of St. Rock; and the country extending to the near heights, around to Charlebourg.

There is a beautiful contrast between the woody and verdant appearance of Point Levi, and the north side of the city, in its gradual elevation from the water.

This panoramic view is highly impressive. After rounding the point, the distant blue hills to the eastward appear-thence the eye looks upon the lower land and woods of Point Levi. This expedition is varied by the cleared country and lengthened village of Beauport, with the hills beyond: the bluft prominence at the end of the Island; the extraordinary grandeur of the Falls, which appear like one vast, uninterrupted sheet of precipitated foam; and thence transferring the eye up the Charles River,
the bridge unfolds a romantic composure, highly picturesque. The view of the city, when the mouth of the Lawrence is no longer perceptible, exactly fills up the magnificent landscape.

Above Quebec there is nothing scarcely worthy of notice, after this view, except the scene below the Richelieu Rapids, and the approach to Montreal.

As the observer proceeds, the objects disappear until a picture of unique beauty is presented. The church and the village of Point Levi are distinctly seen in the left sorner. In the front is an amphitheatre extending from Rock's Suburbs to Charlebourg, which bounds the view. The rear of the survey is encircled with the high hills, which also appear over the end of the Island-and amateurs are particularly requested to watch for the opening of the elevated village on the extreme right, that they may enjoy a coup d'ceil, which through a good magnifying glass is indescribably beauteous and delightful. Proceeding down the river, the south shore of the Island, near the water, is very partially cultivated, and presents continued undulations. The scene about the Telegraph and below is highly agreeable, and thence onward to the point on which stands the church of Laurent, exhibiting an exact picture of Canada, when cultivated and settled near the banks of the Lawrence; except that the country, as the river is ascended, developes occasional marks of superior agriculture. Below the parallel of the church of Laurent, the view is very attractive, containing all the ornamental assemblages of a landscape-wood, farms, water, and highlands. The first sight of Cape Tourment, presenting its bold bluff in all its rich blueness, here
form a rich contrast with the verdant islands, studded with houses, more immediately in front. With the vessels in full sail up and down the siver, the scene is greatly enlivened-as the atretch of the landecape westward includes a low space between the Island on the right, and a romantic view of Point Levi, adorned with its church and village at the base.

From the Telegraph to St. John, the side of the Island is entirely cultivated, and speedily after receding from the last glimpse of Point Lewi, the Island Madame appears directly ahead. FromPoint John the Capes below Cape Tourment become wi-sible-and the appearance of the Island, to its woody point on the east end, remains identical. On the main land, the south shore comprises the usual variety and the ordipary features of the banks of the Lawrence. The view from the river, when equidistant from Launent and John, is beautifully varied. In the Seigniories to the roouth it is less divested of wood, and the alternations of clumps of trees amid the cleared ground, give to the scene its characteristic American features-while on the north the whole shore ie perfectly cultivated, and completely guided by the,circular range of mountains extending westerly from Cape Tourment. Above andibelow there is a sweet landscape, which on the east is entirely skirted by the first range of highlands; running from the river towards the eouth.

As progress is made down the river, and the baseof Cape Tourment becomes discemible, the soene is completely changed. On the south shove, the low, cultivated lands are ithickly settled, and present a rich foreground to the gradually ascending country,

## 51

until at a far distance in the rear, the laniscape is bounded by the tops of the continuous mountain range. The gradual ascent, distinctly perceptible from the southern shore to the commingling of the hills with the sky, offers to view a varied and roomy landscape, which is strongly contrasted with the lsland; capped by the blue hills, exhibiting their varied tops and craggy projections:

At this point the river greatly widens, and the scene in immediate front assumes an oceanic feature: After the Island is completely passod; the view up the river is delightful. On the Island it extends to Laurent, developing a fine bay, with the Isle Madame in front-a lengthened view of the north shore; with its cultivated fields, and forest ascending behind to the top of the lofty hills bounding the view. The Priests Farm is immediately in fiont, from which is another rich and diversified landscape. From the foot of Cape Tourment the view to the eastward is extended by the course of the hills to Cape Rock, on the south shore-and on the north, the contimuous succession of bold barren head lands is seen nearly to Paul's Bay. The succession of islands, Madame; Crane; Goose, and the straller islets; bear many of the same features. They are not much elevated; woody, and, with the exceptioh of Crane and Goose Islands, nearly uninhabited:

Passing them on the north side; they present some diversity of pictorial appearance-long low levels, and round terminating prominences-but as a whole, they constitute a kind of distinct parapet to the distant southern scenery, interspersing with

## 82

the smooth shore in front, bluffs, inlets of water, and verdant forest in its distinctness of foliage.

Between the islands appear the villages of Berthier and Thomas, with the picturesque and thickly peopled settlements around them.

After pursuing the course some miles, on the north shore, the direct front view is intercepted by the Isle Aux Coudres-which forms an interesting perspective, when the approach is sufficiently near to distinguish its low and sandy shore; the church and houses forming an interesting diversity of minor landscapes, as a foreground to the rear high lands. This scene displays a perpetual variety of appearance in its minuter forms, as the observer changes his posision. The extremity of the view, easterly, is marked by Goose Cape and Cape Rock; all between them being uninterrupted water.

Of the islands generally, it may be remarked, that they have a bolder and more attractive appearance on the sail up, than down the river.

Paul's Bay is about three miles deep and two wide, at its entrance, Cape au Cabeau on the east, and Cape de la Baie on the west, into which empties the River Gouffre. These Capes are of considerable height, and approximate to a perpendicular ascent. The bay is amphitheatric in form ${ }_{2}$ and with the lofty circuitous hills to the north, unfolds a very romantic and agreeable scene. The church is a prominent object-and the thickly clustered houses at the head of the bay, are in a semicircular range. The hills behind are very precipitous, and their tops present a grand variety of appearance, in round bluffs and sharp cones, carried about until they terminate in the Capes at the mouth of the
bas
tle
wit
vie fron
Cot bay lan
and stre the the sca islar maz Bay a mi the hills, but this that, ties to th
bay. In its hilly appearance, the north scene a little resembles the upper end of the Lake Charles, with a bolder outline and loftier prominences. This view is softened, by the cultivation of all the front low ground, and by turning to the Isle Aux Coudres, which exhibits to the observer from the bay a miniature picture of the west end of the Island of Orleans-and on the east, between the island and the main land, is seen the long blue coast stretching to Goose Cape-and thence turning across the river, here thirteen miles wide, the view from the west part of the island meets the southern landscape, until in its ample extension of hill and dale, islands and water, the whole is intermixed with the maze of the horizon. The front view of Paul's Bay, exclusive of the water, is much assimilated in a minor degree to some of the Swiss valleys among the spurs of the Alps, both in the wildness of the hills, and the studded small farms on the more level but undulating ground below. Of the climate in this vicinity, some idea may be formed from the fact that, on the eighteenth day of May, large quantities of snow still covered the tops of the mountains to the north.
The Capes have a great similitude of appearance ; chey are partly bare, or partially covered with stumpy evergreens, dwarfish pines, and shrubs of the hardier species. The high prominences are clothed with the same desolate and cheerless exterior; varying principally in their elevation and the sharpness of their projections towards the water. They offer a striking contrast with the southern bank of the river, which latter constitutes a vast amphitheatre ; the only defect of which as a landscape

## 64

ins, that from the distance, the objects are so amalgamated as to produce an indistinctness of vision.

Proceeding up the river, the Capes change their appearance, and are much more romantic. They form an apparently continuous succession of promontories and' mountainous oliffs-the rough wildness of which is augmented; by the momentary glance at the regalarity of the elovated lanids to the south. This soenie uniformity is beautifully interrupted by the varying appearance of the tilands in front. The landscape, as the observer asoends the rivery is of superior gratifieation to that on the' progrese downwards-to the east it is almost a large space of water-but the adjacent mountains the distant hills, the nearer land, relieve the eye from the unchang eableness of a merely aquatic view:

The Capes all bear the same" generic character, and appear to be of a similar formation with the chain which is extended along to the north and west of Queber.

Near Cape Gribanier the elevation and exterior features and aspect of the hills, are occasionally very much like part of the highlands on the Hudson; and the upper end of Lake Champlain-only developing more sterility.

From Cape Tourment to the Petite Riviere, not one settlement is found-the whole shore is too abrupt and rocky, the banks being craggy and nearly perpendicular, though of various altitudes. From the first westerly cottage, towards Paul's Bay, the inhabitants progressively increase and thicken, until the village is approached. These persons must unavoidably live seoluded from all intercourse with mankind, full one half of the year, in the very
dreariness and solitude of an unintermitting arctic winter.

The north shore of the Island presents a great similarity of appearance with the southern-ascending the river on the right, the scenery is beautifully varied. The settlements are near the bank of the river, which is considerably raised, and form almost a continual street to Quebec. From the Priests' Farm several parishes are passed, the Chateau Richer in ruins, and at the west end of the Island, the grand view of the bay, and the Falls of Montmorenci unfold all their beauty and magnificence.

By the sapthern channel of the river, from the parallel of the Isle Aux Coudres to the end of the Island of Orleans, the scene is of course changed. The range of Capes appear in the distant north, enclosing the view in all their rugged barrenness, and the southern shore in its cultivation, villages, and almost unbroken settlements, becomes here distinct and beautiful in its variegated display.

The breadth of the river renders any attempt for scenic survey below Paul's Bay useless-but, in all excursians to view the river, the ateam-boat should take both courses-the southern channel should be passed by one route, the Isle Aux Coudres should be sailed round on the eastern side, and the northern channel be pursued on the return, or vice versa.

When the tide would serve at a very early hour in the morning, so that the excursion might be.completed by the dusk of the evening, it is helieved, no inland sail on the continent combines a richer picture in ornate variety, than the trip to Paul's Bay.
IX. Excursions.-Americans usually visit Quebec as the last Lion in their tour-and generally embark in the steam-boat from Montreal, remain twenty-four hours, and then return, without seeing any thing, except a cursory view of the city-whereas Quebec and its environs abound in the most romantic and charming views, certainly not equalled on the continent of North America, and affording a rich banquet to all admirers of the beauties of nature.

Upon attempting to gain the first view, the highest spot should be selected, if convenient, as the steeples of the churches, or any other lofty objectas thence, the whole vicinity, so far as perceptible, is at once, like a map, distinctly seen. An attendant acquainted with the landscape, and who can define the various towns, villages, and the topography of the whole, is highly requisite, as the spectator thereby obtains a general knowledge of the locality of the various prominent scenery. When within the Citadel, a position should be taken near the Inclined Plane, within the walls-from this spot, the course of the river up and down, with the opposite banks of the Lawrence, the extensive plains backed by aerial mountains, the shores of Beauport, the mouth of the Montmorenci, the chain of mountains terminating in Cape Tourment, the Island of Orleans, and the Bay of Quebec, offer a coup d'ceil very magnificent, and scarcely surpassed on earth.

From the top of the Signal Post, and the summit of Brock's Cavalier, two splendid panoramas of the city and country are beheld. They are unrivalled - For the boasted Bay of Naples would gain little by the comparison. The walk along the Ramparts,

## $5 \%$

looking to the suburbs of Louis and John, is a delightful promenade, enlivened by extensive and beautiful views. At high water, near sun-set, the river Charles, from the fortifications, presents a lovely lake-like appearance, the shores of which are studded with buildings, lit up by the declining rays of the glorious orb. From the Grand Battery and the promenade in front of the Monument to Wolfe and Montcalm, are seen extensive and charming prospects. Indeed no city in the universe combines more lovely promenades, which present splendid views of the highest attraction, than Quebec.

A morning's walk to the Plains of Abraham, offers the beautiful scenery with its historical recolleotious in fresh tints. The pedestrian, on leaving Louis Gate, should turn up the stairs to the Glacis, continue his course under the Citadel, and pursue a path to the right, leaving the Tower to the right. A public mall might easily be formed in this direction of the most interesting character. The views of the Lawrence on the left and front are very beauteous, and the path is adorned with the hues of different evergreens. At the termination of the inclosures, the bank is ascended to the Plains of Abraham, near the spot where Wolfe died. The large house at a distance in the front, is erected on the site of a French redoubt, which defended the aseent from Wolfe's Cove, and was the primary object of assault and capture, after the top of the hill had been gained by the British troops.

A pleasant ride may be enjoyed by proceeding frow Louis Gate, aud pursuing the road on the right side of the wood. Emerging from the woods, the magnificent landscape to the southern mountains

## 58

suddenly presents itself to the equestrian with much of its amplitude and variety. Arriving at a crose, a turn is made to the left, and by another route the return is made to Louis Gate, or passing down the hill to the Coves, the course may be taken immediately on the banks of the Lawrence to the city. This ride might otherwise be extended to the Cap Rouge, the scenery upon which stream presents very attractive features. There the right hand road should be pursued, which conducts to the Foy Church, and thence to John's Gate. By thus changing the route, the whole southern landscape is viewed on the river road, and the northern prospect is beheld on the return.

From the shores at Point Levi, the landscapes combine both novelty of outline and perspective impressively beautiful. The visitor, having procured his calash, ascends the hill, and from its summit an almost unequalled prospect is beheld. This is a ride filled with picturesque scenery in all its charms. It is on this hill that Quebec in all its castellated grandeur, appears in its grandest and most imposing aspect, and especially towards evening, when the purple shadows diversify all the landscape with their delicious coloring. About five miles from the city, the Etchemin is crossed, and the traveller pursues his course to the Chatadiere. This ride and the Falls afford ample materials for geological exploration. The view from below Point Levi may be enjoyed as a distinct excursion; this includes the Falls of Montmorenci across the Bay.

Another excursion is to the Indian Lorette, whenee the views of Quebec and the distant country are very enchanting. The immediate encircling scene-
ry is pursi and rior 1 neve A Beau

Th comb plete previ sary renee. of Mo east b the al minat
State proce of a hundr rocky was d his ar Montn Priests supply visions that $\mathbf{a}^{2}$ tion. only n
ry is cheertul and attractive; therice the course is pursued to Lake Charles, returning tiom which, and approaching the habitations hearest the exterior hills, the vlew buirsts upon the sight, whick will never be forgotten.

A morting máy alo be devoted to a ridè to Lake Beauport.
There is an easterly excursion by land which combines superior attractions, but it cahriot be com. pleted in less than three days, and the tourists mutst previously supply themselves with their own necessary comprts. It is on the nothern shore of the Laiwrenee. The first halting place would be the Falls of Montmorenci- the best view of which is from the cast batik. Having surveyed them froth the top of the aqueduct, the natural steps shonild be visited; in minature these resemble the Trenton Falls in the State of New York. From Montmorenci, the ride proceeds to the Chateau Richer, which are the ruins of a Franciscan Monastery that was built about one hundred and thirty years slince; it stands ưpon a rocky promontory on the bank of the Lawrénce. It was destroyed by the orders of General Wolfe, whèn his army was encamped on the eastern bank of the Montmorenci. Through the intervention of the Priests who resided there, the Habitants refused to supply the British troops with the necessary provisions, ánd so strongly was the edifice derended. that artillery alone reduced the fraternity to suajection. Part of a tower and some of the exterior walls only now remain.

About two miles from the Chateau Richer, the resitor will halt, and walk a short distance to the Sault a la Puce, a small stream decending from the
high lands, which, often winding through a mountainous and woody country, comprises some very romantic falls, where the stream is precipitated in three deelivities in succession, and the banks are rich in a profusion of eylvan ornaments. and especially when the autumnal foliage displays its multiplied variety of beauteous tints. There is somes imilitude between this scene and the Falls of the Catskill mountain.

Thence the route leads to St. Anne; and two miles beyond the village, at tweny-eight miles distance from Quebec, the traveller proceeds to visit those interesting Falls. The road ascends a part of the way up the mountain-there are seen splendid prospects of Quebec and the adjacent country -but without a glass, from the distance, the scenery in the back ground is rather indistinct. Having attained the level, a rough path for nearly a mile and a half conducts the visitor, after a sudden descent into a most solitary vale of rocks and trees, almost a natural grotto, through the centre of which the stream rushes, untill, it escapes by a narrow channel between the rocks, and continues roaring and tumbling with augmenting velocity. From below, there is a striking view of the Cataract, which combined with the natural wildness and extraordinary features of the seenery baffle description; the painter alone could convey to the mind the representation with effect. Some amateurs prefer this scene to the admired Trenton Falls.

The scenery around the Priests' Farm, near Cape Tourment, is very attractive, and the site of the valley and Falls of Fercole will compensate for the fatigue experienced in decending to them. To complete the excursion, the visitor should arrange if

## 61

possible, to stand on Cape Tourment in the morning, there to behold the sun emerging from the horizon. From this bold bluff, nearly six hundred yards above the river Lawrence, to the east, south and west is presented a diversified landscape, which includes every variety that the painter can embody. Mountain and valley, wilderness and cultivation, land and water, with their appurtenances and ornaments, here shewing a modern's operations, and there bearing the marks of antiquity.

To the connoisseur, the artist, and the scientific explorer, this excursion will afford a vast accession to their stores of knowledge, and it will not less gratify even the traveller who only roams for health, the sight of novelty, and the acquisition of unsullied enjovment.

## 

1. Fpiscopal Chongh. -The representation was drawn from the north end of the Chapel attached to the Ursuline Convent, includiug part of Anne street. With the exception of the Roman Church in Montreal, this elifice is one of the most perfect and pleasing specimens of Canadian architecture. Althongh not much ornamented, the keeping is correct. Built upon an elevated spot, the steople which is of considerable height, being covered with tin, is a very perspicuous mark, and one of the objects most prominent in every discernible view of the city. The grand entrance is on the west; and the interior is neat and commodious, having extensive galleries on the front and sides. It is furnished with a powerful organ of sweet and melodious tone.

To an observer the whole situation appears light and graceful, which is increased by the effect of the glittering roof and spire. The walls are of grey sandstone. In length, it extends forty-five yards, by twenty-five yards in breadth; including a considerable interstice for the altar, and a capacious vestibule. It is erected on the west corner of Castle Square; the chief front, with a spacious area, being on Garden street.
2. Roman Church.-Fronting on the east side of the Market-place, stands the principal Roman Church. It is a massive, unornamented and spa-


## 63

cious stone building-in length, measuring seventy yards, and is about thirty-six yards in breadth, bat it is rather disproportionately high, and is otherwise defective in geometrical delineation. The spire, from having been'erected on the south side of the edifice, gives to the front view an ungrateful appearance. From the vestibule; the body of the interior is subdivided into equal proportions; and on the north and south are two spaciousaisles. At the terminatien of the nave is the graid altar in the midale or the ellipse constituting the sanctum, the wallis of which are ornamented with representations and figares, commingled with various other gtaphical emblems:

During tbe siege of Quebec, in 1759; this Church was set on fire by shells, which were discharged from the battery on Point Levi, and all its paintings and other ornaments were consumed, excejt the first mentioned in the ensaing catalogue, which was found among the ruins, but so essemtially injured, that the labor of the artist was requifed' to restore the parts which had been mutilated.

In the Church are found the following pictures.-1. The Altar piece pourtrays the Conception. 2. On the north is a representation of the Apostle Paul in his extatic vision. 2 Corinthians 12-by Carla Maratti. 3. On the opposite wall is a design by Restout-the Savionr ministered unto by Angels: 4. The painting above the altar in the south nave is a recent copy of the middle painting over the altar in the Chapel of the Seminary. ${ }^{5}$. On' the pillar above the pulpit is a delineation of the Redeemer on the cross-by Vandyke. 6. On the opposite pillar is-the nativity of Christ. 7. The Saviour un-

## 64

der the contumelious outrages of the soldiers. Mat. 24: 27-31-by Fleuret. 8. The day of Pentecost. Acts of the Apostles 2-by Vignon. 9. The Holy Family-by Blanchard.

The perspective view of the Roman Church was taken from the upper entrance of the Barracks, fronting Buade street. On the left is a part of the south wing of the Seminary, near the principal avenue, surmounting the corner of the Market-house. In the foreground is the appearance of the Marketplace in the morning, with a cow drawing a sled, laden with wood, by the horns, and a dog harnessed to its diminutive cariole. On the right is the whole length of Buade street, terminated by the top of the distant hill, on the east side of the river, skirting the horizon.
3. Presbyterian Church.-This is an unadorned edifice, fronting on Anne street, with a low steeple. The view was taken to the westward. On the right are the houses near the Gaol, and on the left are part of the street, the spire of the Episcopal Church, and the trees within the inclosure.
4. Trinity Chapel.-The front of this building on Stanislaus street is delineated. Its interior is neat and convenient, with an organ of superior quality.
5. Jonn's Chapel.-This place of worship stands in Francis-street. It is without ornament, and occapied by Presbyterians.
ch was arracks, $t$ of the rincipal t-house. Marketa sled, rnessed e whole p of the ting the
adorned steeple. he right left are Church,
juilding terior is superior
$p$ stands and oc-





## 66

6. Methodist Chapel.-This house is opposite to the east end of Angel street, and is perfectly plain. The society are united with the English Conference.
7. Roman Congregation.-This is a modem edifice, erected on the west end of the Esplanade. It comprises no object inviting peculiar attention.
8. Roman Church in the Lower Town.-This building fronts on the Market-place, and was erected in consequence of a vow made during the siege of Quebec, in 1690, undertaken by an English force under the command of General Phipps.

The following tale is part of its traditional history. This Church was nearly desolated by fire during the campaign of 1759. At that period, it contained a fine painting which represented a town in flames, with an inscription which announced, "that in the year 1711, when Quebec was menaced with a siege by Admiral Walker and General Hill, one of the Religieuses prognosticated that the Church and the Lower Town would be destroyed by the British, in a conflagration, before the year 1760." It is stated, that this circumstance made a powerful impresison upon all orders of the people. This fact constitutes one of those historical anomalies, which preclude satisfactory explanation.
9. Roman Church in Roch's Suburbs.-This is a spacious and handsome edifice, of recent construction, pleasantly situated, and contains a considerable variety of decoration. In the Sacristy are portraits of Pope Pius VII. and of the late Roman

## 36

Bishop of Qnebec. The Church is adorned with several original pictures.

1. The Annunciation of the Angel Gabriel to the Virgin Mary. Luke 1: 26-38-by Restout. 2. The Holy Family-by Colin de Vermond. 3. The Reaurrection of the Lord Jesus Christ-by Chatis. 4. Nicolas-by Vignon.-5. Roch and a Virginby Blanchard. This view was taken from the eastward.
2. The Protbetant Burying Ground.-This dormitory of the dead is situated in John's Suburbs, on the Main street; about one quarter of $a$ mile from the gate. Attached to it is a small building, appropriated for the obsequies prior to the interment of the corpse; and for public worship according to the rites of the Episcopal Church.
3. Churcers: at Pont Levi.-The Román Church contains nothing, either externally on in the : interior, which attracts regard.

The Episcopal Church is a neat modern structure. Its imposing site renders it a beautiful ornament of the landscape. In the perspective, its side aspect is delineated:
12. The Seminaay--Adjoining the rear of the Church in the Upper Town stands the Seminary, a capacious superstructure of stone, in the form of a parallelogram, having three sides of more than seventy yards in lengrh, forty feet broad, and threestories high; to which is added a wing of four stories on the north-east, of about fifty yards long, and nearly as many feet deep. It is encircled by a

## 6.

large garden, walled in, measuring in the whole about seven acres, and which extends to the Ramparts. All the necemsary eonvenient apartments are oomprised in the buriding, adapted both for the recitations of the Pupils, and the residence of the Professors. The course of instruction is subdivided into the Grand and the Petit Seminarie, and the institution was established in the year 1663. It was originally designed solely for the education of Ecclesiastics, but this exclusive ssystem was long since abandoned, and it is now open for the reception of all those who comply with itsterms and regulations.

Attached to the Semfnary is a Museum, containing a variety of natural curiosities, which may be viewed upon application to the Professor of Mathematics and Philosophy.

On the left of the grand entrance from the Market Place is the vestibule of the Chapel, a plain but neat edifice, in which the visitor beholds the following pictures, enumerated in order from the entrance, pursuing the survey on his right hand round the interior. They are all sperimens of the French School.

1. The Saviour and the Woman of Samaria at Jacob's Well, near Sychar. John iv.-by Lagrenee. 2. The Virgin ministered unto by the Angels, who are represented as preparing the linen clothes for the ehild Jesus-by De Dieu. 3. In the wing, a large figure of the Saviour on the cross, at the precise moment described by the Evangelist, John xix. 30.-by Monet. 4. At the entrance-The Egyptian Hermits in the solitude of Thebais-by Guillot. 5. Next the wing, the terror of Jerome, at the recollection of a vision of the day of judg-

## 68

ment-by D'Hullin. 6. The ascension of the Lord Jesus-by the Champagnes. 7. The Saviour's sepulchre and interment-by Hutin. 8. Above the altar, the flight of Joseph to Egypt, Matthew ii.-by Vanloo. 9. The trance of Anthony, beholding the child Jesus-by Panocel d'Avignes. 10. The day of Pentecost, Acts xii.-by the Champaifnes. 11. Peter's deliverance from prison, Acts xil.-by De La Fosse. 12. At the entrance of the wing, another view of the Hermits of Thebais-by Guillot. 13. In front, the Baptism of Christ, Matthew iii.by Claude Guy Halle. 14. Jerome writing-by the Champagnes. 15. The wise men of the east adoring the Saviour, Matthew ii.-by Bourieu.

To an observer the Chapel appears light, and the whole interior as a coup d'ail from the entrance, is interesting and atcractive.
13. The Ursuline Convent.-This Nunnery ana the inclosed land adjoining it, belonging to the Religieuses, its inhabitants, occupy a large space, which is surrounded by a high barrier of stone, and comprises an excelent and fertile'garden-the whole area includest about seven acres. The institution was founded in 1639, a very early period after the primary settlement of the city, expresely to promote female education among the colonists, and the edifice which is built of stone is two stories high, forming a square of nearly thirty-eight yards in length, with a depth of about as many feet, being of ample capacity and convenience to accommodate the resi-dents-but the outside combines no attraction. At the east projection, immediately upon Parloir street, is the Chapel, nearly one hunded feet in length, but not quite one-half that measure broad-the interior
of which is highly decorated. The Convent itself is internally neat, and interspersed with ornate specimens of a refined taste. Persons of distinction onlv are now admitted to inspect the domestic apartments. The institution includes the Superieure, forty-two Religieuses Professes, and seven Novices; the chief employment of whom is the tuition of a large number of girls in common knowledge, and other qualifications. They are more rigid and retired than the inmates of any conventual institution in Canada.

Different ingenious specimens of needle-work are always for sale in the office on the left above the door; and the Chaplain will grant strangers permission to view the Chapel upon application to him. In that edifice are the following paintings.

The altars are highly ornamented, and the emblematic figure on the roof gives a light and airy appearance to the whole.

1. Over the Grand Altar is-The birth of Immanuel. Luke, chapter ii.-by Vigneau. 2. Above the Eastern Altar is-The Saviour exhibiting his heart to the Religieuses-by Le Sueur. 3. On the right-The Saviour taken down from the cross. A Mater dolorosa-by Vandyke. 4. Opposite-The Virgin Mary, and the young child. Pursuing his right hand from the pulpit, the visitor beholds in succession-5. A cargo of Christians captured by the Algerines-some experiencing different tortures, with their ransomers from bondage, payins for their release-by Restaut. 6. Louis XIII. of France, and the first royal Governer of New France, with a tablet of the then existing Bourbon family. An allegorical representation of Canada. 7. Ma-
ry's visit to Elizabeth. Luke i.-by Collins. 8. At the end, is the representation of Jesus Christ, sitting down at meat in Simon's house, Luke vii-by Champagne. This painting is of high merit and great value. 9. Salome presenting the head of John the Baptist to Herod and Herodias. Mark vi. 10. The first picture on the western wall is-The miraculous draught of fishes. Luke v.-by De Dieu. 11. The parable of the wise and the foolish virgins. Matthew xxv.-Italian. 12. A fill length portrait of the Saviour, delineated in the attitude of preaching-by Champagne.
2. The Hotal Dinu.-These premises include a large proportion of the northern part of the interior of the city-commencing from the gate of the burial ground on Couillard street, and extending to Palace street, with a wall on the north, parallel to the fortifications; the whole space occupying about twelve acres. This Institution was commenced in 1637, and was consecrated to the reception and care of the sick, who are indigent and distressed. It is a eapacious edifice, the longest portion of which extends nearly one hundred and thirty yards by seventeen in depth, and three stories high. On the north-west side from the centre, a range is erected two stories high, fifty yards in length, and nearly as many feet broad, plain and unadorned. This wing is appropriated for the patients; the upper story of which is occupied by the females. All proper attendance both from the nuns and physicians, with every necessary comfort, is gratuitously administered. The annual expenditures are considerable; and although the revenues are ample, yet from the
nun
num arri sion nati

## 11

munificence of the relief which is afforded to the numerous strangers in penury and affliction who arrive in Quebec, the Provincial Parliament occaaionally aid the liberality of the institution, by donations from the public treasury.

In the convent the Sisterhood reside, who now include the Superieure, thirty-three Religeuses Professes, two Novices, and one Postulante. The regularity and neatness with which the establishment is conducted, and the solace of the wretched who find refuge in this hospitable domain, are highly exemplary.

The increasing commerce of the port, and the augmenting number of emigrants who annually arrive during the navigable season, have rendered additional accommodations requisite; in consequence of which a new edifice is proposed to be erected, under the sanction of the constituted authorities, and at the public expense, particularly for the benefit of Europeans who are sick when they arrive, and mariners with diseases and fractures.

The Church of the Hotel Dieu, externally, is perfectly plain, "nd the interior is little adorned. The paintings may be examined upon application to the Chaplain.

The following pieces are original :-1. The Nativity of Christ, Luke ii-by Stella. 2. Ths Virgin and child-by Coypel. 3. The Vision of The-resse-by Menargeat. 4. Bruneau wrapt in medi-tation-by Le Sueur.

A painting in the Chaplain's suting room merits notice, not for the artists workmanship, but for the subject, as illustrative of the perils and sufferings of the original European settlers of Canada. In the

## 19

winter of the year 1649, the Indians assailed the Chapel of the Jesuit Missionaries at Three Rivers. The Society at that period numbered seven members. Two made their escape, one of whom was subsequently found in the woods, congealed in a devotional attitude, and the other was discovered prostrate, frozen on the ice of one of the rivers:

The Priest Daniel and his brother were shot, as they fled out of the Chapel then in flames. Another of the fraternity, named Jog, was mutilated by the loss of his fingers in succession; and with his wrists fettered, kneeling down, was butchered by two of the Indians, who cleaved his head with their battle axes.

The old Priest Brebœuf, and a younger Missionary, Lallemand, were reserved for still more excruciating and protracted tortures. They were tied to two stakes, separated by a short distance. The junior was literally burnt piecemeal, by the application of ignited pine sticks, successively brought into immediate contact with the various parts of the body, the most distant from the vitals. In the intensity of his corporeal agonies, just before the mortal frame succombed to the ingenious and infuriated malevolence and cruelty of the barbarians, he addressed Brebouf-"Ah! I have scarcely a grain of faith left." To which his fellow sufferer magnanimously replied-" One grain of true faith in Christ is enough to remove all this mountain of anguish and misery." The senior Priest had long endeavored to tame these savages, but in vain. They astonished him by saying, "You have come a long distance, you tell us, to baptize us in cold waterwe will baptize you with hot water."

## 18

To execute their marvellously inhuman scheme, they fastened a cross pole between the stakes to which the two priests were bound, and hung on their large pots to boil the water. A refinement of almost unparalleled merciless infiction was superadded. They strung on an iron hoop or ring several axe heads, and placed them in the fire; when the axes were red-hot, they cast the ring over Breboeuf's head, so that thus suspended, his breast and shoulders were corroded by the igneous axes, to his unutterable torment. When the water was ready, two of the Indians with large shears cut off large pieces of flesh, and made other deep incisions in the arms, lege, \&cc. to the bones-as soon as a number of these gashes were made in various parts of the frame, one of the savages effused a kettie of boiling water over the agonized Brebouf; and thus in a continual alternation of relentless butchery and scalding, combined with triumphant yelings at their novel mode of Algonquin baptism, they ceased not their successive tortures, until, life being extinct, the remains of their victims were transferred to be consumed in the same fire.
15. General Hospital.-The establishment thus denominated is situated nearly a mile west of the fortifications, on the banks of the River Charles, and was commenced in the year 1693, by the then Roman Bishop of Quebec. Its principal front is delineated in the perspective view, with the circumjacent scene. Mr. Valliere instituted this Convent expressly to relieve invalids and persons afflicted by disease. It is a capacious structure-a parallellogram, of nearly equal sides, seventy-six yards in

## 14

length, ahd eleven yards deep-and on the southweat, a wing projects more then forty gyards, by fifty feet broad. The uncircambcribed principle upon whioh the Institution was fouhded, necesstarity introduces a great number of pationts, so that it is ordinarily escupied by the chilaren of sortow, in all. its diversified exhibitions. To superimitend the Hospital thereare the Superieute of the Convent, fortyfive Religieuses Professers, two Novices and two Postulantes, all of womareamiply accotnindadtel; and besides, sufficient and convoniteft apartments for their varied avocations. The comfortable economy of this Mospital is very Pegular, and all poosible alleviation is tendered to the disconsolate, pained and enfeebled inmates.

Near the principal building is a separate house, appropriated expressly for persons iassane. Attached to the Corrvent is a tieat and conventient church -but it contains nothing peculiarly distinetive in character, except its ornaments. The paintings are copies only of the originals in the other chrurches and chapels.

As this edifice is in strict parfance dedicated to the ordinary purpose of an Hospital, and as its occupants are generally numerous, the annual expenditures amount to a large surta, which aire defrayed by Parliamentary donations-by the rent of landed property appropriated expresty for its support-and by the proceede of the labour which the mans devote particularly to ornamental trinkets, and ecclesiastical embellishments.

Persons of taste will be pleased with a view of Rock's Church-and philanthropic visitors of Quebec will be gratified by a sarvey of the Hotel Dieu

## $\% 6$

and the General Hospital. In beholding the wards allotted to the sick and the impoverished, they will witness the exact order and, economy with which the advantages of those charitable institutions are regularly and faithfully administered.

## OIVII EDITIOES.

1. Castle of Lewis.-The Castle of Lewis is the residence of the Governor; and from its peculiar situation, it constitutes one of the principal objects of notice, in all views of the city, from Beauport easterly to the Chaudiere. At its base the rock is nearly two hundred feet in perpendicular height, and the building on the east is sustained by strong stone buttresses, on which is laid a wide balcony, extending along the whole length, and whence the beauties of the northern and eastern landscape are beheld. The bullding is of three stories, about fiftyfour yards in length and fifteen yards deep, with small wings. Since the last repairs in 1809, its interior is conveniently arranged, and its superior apartments are tastefully decorated. To it are attached all the buildings suitable and convenient to the dignified station of the Provincial Executive Chief: The Garden is on the south-west of the Castle-in length nearly thirty poles, and inbreadth from the wall to the Rue de Carrieres, about seventy yards. On the opposite side of the street, in the front of which stands the Monument to Wolfe and Montcalm, is a lot, one hundred yards long by eighty-four broad, which having been designed as a public walk, was formerly planted with trees to shade the per estrians-at present, however, it is appropriated as an additional garden for the service


CAETHEA, STI HEMYIS.
the liar ts of eastarly the tone end-eau-be-iftywith s inerior e attt to ative the adth sevt, in Volfe g by 3d as es to saprvice




the $\mathbf{G}$ partia walls impre server the $\mathbf{G}$ part o aspect a dre the Pl be dis temple
2. ' forme bec ; Semin Moun thenc wards 35 fe wing forme five ir the lo er's Provi south comm
the Governor. The Castle, in consequence of its partial exchusion from the sight by the gloomy walls of the buildings in front, loses much of its impressiveness and attraction. By a superficial observer, who merely passes along the Place d'Armes, the Governor's residence is scarcely noticed. This part of the city would be much more beautiful in aspect, were the defacing incumbrances, which give a dreary appearance to the whole eastern side of the Place d'Armes, removed-then the Castle would be displayed in an imposing view to general contemplation.
2. The Parlament House.-This edifice was formerly erected for the Catholic Bishops of Quebec; who at present reside in the east end of the Seminary. It commences at the Prescott Gate on Mountain street and extends north-east forty yards; thence it is prolonged, almost at a right angle towards the battery, nearly fifty yards-being about 35 feet deep, and of different elevations. The wing now occupied by the House of Assembly was formerly a Chapel, sixty-five feet long, and thirtyfive in breadth. Adjoining the front on the south are the lobby and wardrobe-the library and the Speaker's chamber succeed-below is the bureau of the Provincial Secretary-and the lower part of the south wing is occupied by the various officers and committees of the House.

The uppe"story is appropriated to the Legislative Councils, whose chamber for their sessions is on the north end-the whole suite of apartments round to the gate is used by the committees and clerks of the Council.


IMAGE EVALUATION
 TEST TARGET (MT-3)


Photographic Sciences
Corporation

## 36

3. The Court-House.-The end of the CourtHouse stands where a Church was formerly erected. It belonged to the order of the Recollets, of whom none now remain in Canada. Those ancient structures the Monastery, Chapel, \&c. constituting a large establishment, were consumed by fire in 1795 , and within the garden, the yard of the Episcopal Church was also included. The Court-House is to the south of the Episcopal Church, on the opposite side of the Place d'Armes from the Castle of Lewis, with a plain and uniform, but pleasant front on Louis street. It is a superstructure of stone, in length about forty-five yards, and in breadth nearly as many feet. The whole middle part of the Court-House on the lower floor is occupied by the Magistrates for their Quarter Sessions; on each side of which is a wing extending to a considerable additional depth. An arched vestibule conducts on eithor side to a passage, from which there are avenues to all the Court rooms, and law offices. The building exhibits no ornament; but it is externally neat, and the interior conveniences are amply sulcient for all the purposes for which it was erected.
4. Tup Public Offices.-The various offices connected with the Civil Administration of the Government, occupy the spacious edifice at the corner of the Place d'Armes and Fort street, formerly known as the Union Hotel, and from its vicinity to the Castle and the Parliament House, combined with its great conveniences, it is excellently adapted for the objects to which it is applied. The whole fiont on the first story contains the Museum of the Literary and Historical Society.
5. The Jall.-This is a modern building, of the same materials, a beautiful grey stone, and of similar exterior appearance as the Court-House. It is located in an airy elevated situationg, and well adapted for its design. It is fifty-six yards in length, fronting on the north-east, sixty-eight feet in breadth, with a spacious yard for the use of the prisoners, and three stories high, and exeépt one excrescence, is a pletsing architectaral subject of examination. Unless it is stapposed, and if so, without dofabt, the impresion is erroneons, that the cotitimual sight of the iron machinety, whence malefactors are suspended at their executiots, produces an intimidáting effect, it should be retioved, to be temporarily affixed when the law requires the painful infliction of its highest condemnatory pankikhment. As it now is constantly in view, it perfectly deforms the front of the building, which is not otherwise repulsive, and umicessarily excites revolting emotions, incongenial with the grateful sensibilities, which are realized by strangert, who roam through the city to scrutinite its novel objects.
6. Public Warehoüse.-This spacious building was finished in the year 1821, and is ereeted on the King's wharl; being appropriated solely for the reception of the stores belonging to the Government. It measures in length two hundred and fifty feet, with a consider able depth. It is construted of the same species of stone as the Court-House and Jail, but neither the front towards the river, nor that on the Cul de'Sac exhibits any external ornament.

## MIILITARY BDIFIOES.

1. The Citadel.-This stupendous fortress circumscribes the whole area on the highest part of Cape Diamond, and is intended not only to accommodate the Garrison as a residence, parade, \&zc. but also to include all the materiel of war. It perfectly commands the city and river Lawrence; and when completed will be not only the most powerful specimen of military architecture on the Western Continent, but also a rival of many of the renowned works in the Netherlands. All attempts to describe the Citadel in its present unfinished state would be nugatory. An inspection of the Map will illustrate its extent and course-it will circumwcribe about forty acres of land, including its embankments. Visitors cannot be admitted without a ticket.
2. The Martello Towers.-These are four circular forts, which are situated at the northern extremity of the Plains of Abraham, about half a mile in advance of the exterior grand wall of the fortifications. They are numbered from the river Lawrence to the General Hospital, and guard the approaches to the city on the south and west. They are nearly forty feet in height, with a hase diameter almost equal; and the exterior wall is of ample strength to resist a cannonade. The platform on

## 81

the top being armed with the largest guns, these Towers constitute a powerful additionat defence to the fortified barrier of the city. They are situated in a line nearly direct, each about one-third of a mile distant from the other-and even if captured by an invading force, would prove a very ineecure and probably an untenable post to the victors-as the walls on the side next to the city, are comparatively so weak, that the Towers could easily be demolished by che battery from the Garrison.
3. The Barracks.-Of these military residences, there are three grand divisions in the city; the principal of which is on the west side of the Market place in the Upper Town, formerly the Jesuit Monastery. It is a capacious quadrangular edifice of seventy-five yards by sixty-seven, encircled by a wall which measures on the north the whole length of Fabrique street, and more than two hundred yards on Anne street: The area inclosed, and which is now appropriated for the parades aud exerrise of the troops, was formerly a garden and parterre, much admired for their horticultural beauty and elegance.

In Louis street is also an extensive range of buildings, appropriated for quarters, the army offices, and the military hospital.

The Artillery Barracks adjoin Palace street, near the gate. The superstructure is of stone, extending westerly, two stories high, and measures one hundred and nine-ty-two yards in length, by forty feet deep. Besides the residences of the officers and men-this building combines the store-houses and offices connected with the Ordnance Deppartment; and also the armoury, which contains an immens

$$
\text { o } 3
$$

## 82

number of muskets, swords, pistols, cutlasses, \&c. The arms are kept in a state of admirable cleanliness and polish, in constant repair, and are always ready to be issued, should any emergency require the equipment of the militia. Those visitors who
av an ret nar
the wh

## 83

At the corner of Palace and John streets, stands a wooden statue of Wolfe, in his military costume; and as persons testify from traditional statcments, it retains much similitude to that general's countenance.

Of Montcalm, the chief memorial is the house on the battery, the last building towards Palace gate, which was his residence, and still bears his name.

It was originally designed to have inserted a narrative of the Siege of Quebec-but the subject is so familiar, that it was finally resolved to substitute for it a biographical notice of the two Generals. An interesting fact is connected with the capture of the city. The execution of very important duties in the Naval department was committed to the great circumnavigator Captain Cook, who was in the year 1759 on the service in the River Lawrence. He piloted the boats to the attack of Montmorenciconducted ihe embarkation of the troops tothe heights of Abraham-surveyed the channel, and fixed the buoys for the safety of the large ships while navigating the river.

The military laurels, which the victor acquired by the termination of the battle, altogether disappears in the deeper dignity, which Wolfe deveolped in the following impressive occurrence.

On the night before the decisive battle, the General visited in a boat some of the posts where the troops were stationed; during their progress, he repeated with great sensibility, Gray's Elegy in a Country Church Yard-and at the conclusion, re-marked-"I should prefer being the author of that poem, to the glory of beating the French to-morrow." A more powerful tribute to the superiority of
c 4

## 84

raigion and literary attainments over all terrestria glony was never anounced. It is a moral characteristic of the General which will survive the annals of warfare.

The ensuing sketch of Montcalm is extracted from Manuel' L'annee Francoise.

Ca sont les secrifices faits a la societe qui donnent des droits au souvenir' de la posterite; elle ne peut point oublier ee General. Il est ne, il a vecu, et il. est mort dams les camps: Son education n'en fut pas moins soignee. Il apprit la langue d'Homerc avant de prendre Ia lance d'Achille. Son esprit se developpoit comme son courage; et egralement propre auz batailles et aux academies, son desir etoit d'unir aux lauriers de Mars les palmen de Minerve. Mais la guerre occupa presque toute sa vie; avec dea talens et de Pactivite, on l'appelloit par tout ou it falloit commander et se battre. Chaque grade fut marque par des blessures; et en tres peu de tems, il merita d'etre a la tete des troupes dans YAmerque septentrionale. C'est la que se sontmontrees les qualites de ce Capitaine-c'est la qu'il a fait vosir a quel degre il renaiasoit la bravoure du soldat et la grandenr d'ame du heroe, la prudence da conseil et la celerite de l'execution; ce sang froid que rien n'altere, cette patience que rien ne rebute, et cette resolution courageuse qui ose repondre du aucces dans des circonstances on la timide speculation auroit a peine entrevu des ressources. C'eat la qu'au milieu des sauvagea dont il etoit devenu le pere; on l'a vu se plier a leur caractere feroce, s'endurcir aux memes travaux, et se restreindre aux memes besoins, les apprivoiser par la douceur, les attirer par la confiance, les attendrir par tous les
soins de l'humanite, et faire dominer le respect et l'amour sur des ames egalement indociles au joug de l'obeissance et au frein de la discipline. C'est la que des fatigues et des dangers sans nombre, n'ont jamais rallenti son zele; tantot present a des spectacles dont l'idee seule fait fremir la nature; tantot expose a manquer de tout, et souvent a mourir de faim. Reduit pendant onze mois a quatre onces de pain par jour, mangeant du cheval pour donner l'exemple, il fut le meme dans tous les tems, satisfait de tout endurer.

Un ees Chefs Canadiens etonne que celui qui faisoit des prodiges fut d'une petite taile, s'ecria la premiere fois qu'il le vit-"Ah! que tu es petit! mais je vois dans tes yeux la hauteur du chene, et la vivacite des aigles."

Quoique blessc dans le combat, il ne descendit pas de cheval, qu'il n'eut fait luimeme la retraite de f'armee. Sur la reponse que lui fit son chirurgien que ses blessures ettoient mortelles-it dit-" pour moi je vais passer la nuit avec Dieu, et me preparer a la mort." Il mourut a cinq heures du matin; et un trou qu'une bombe avoit fait lui servit de tombeau, dans les jardins des Religieuses Ursulines.

There was a remarkable similarity in the prominent characteristics of Wolfe and Montcalm, exclusive of the seniority of age to which the latter had attained; for he was fifteen years older than Wolfe at the period of their dissolution.

They both entered the army in youth, and were both early distinguished for their intrepidity and aptitude to imbibe knowledge. At twenty years of age, Wolfe received the highest eulogy for his
cuorage, proweas aud hmmanity. 'To him, the capture of Louisburg was principally attribated-and in natural genius, acquired knowledge, profenional whil, aelf-denying magnanimity, and wocendancy over their troops by a perwofal attachment, not to the commander, but tho benevolent man, they were nearly equalized. In the termination of their career only did they essentially difier in dituationthe repulse of the Britioh troopt woald have added Hittle honsis or fatre to Montcolm-bat it was Wolfe's all. From his own letters to the elder Pitt, his piatron, it is evident, that he considered himself in the state of a desperate gamester upon his last chance; it was disgrace or death-he chose the latter, in connection with the transfer of a Province to Pingland, the effect of which has materially influenced the afiairs of the world-and Wolfe and Montealm continue a menorable example of the perishable nature of all exrthly applause separate from the moral and intellectual qualities of man. Wolfe and Montcalm are littfe known, and scarcely thought of out of Quebee, except by the historical student; but thrat elegy in the Country Church-yard, which Wolfe may almost be supposed to have recited unconsciously in anticipation, as his own funeral dirge, will be read, admired and repeated, where neither of those chiefs will be named, and when Wolfe's marble cenotaph in Westminster Abbey shall have crumbled to atoms, and the Quebec Monument to Wolfe and Montcalm shall have distappeared without a solitary vestige of its prior existence.

To the honot of those commanders a Monument is now erected, of which conspicuons ornament of the city, especially as beheld from the water-the

## 87

vignette is a graphic delineation. To the top of the basement, the Monument is thirteen feet in height ; and thence to the bottom of the pillar is seven feet three inches. The pillar measures forty-two feet, eight inches, and the cap two feet one inch-thus from the ground to the apex, the altitude is sixtyfive feet. At the base of the pillar, the sides are six feet by four feet eight inches, gradually tapering to the cap, where the sides are contracted to three feet two inches, by two feet five inches.
The Monument displays the following inscription:

MORTEM<br>VIRTUS COMMUNEM;<br>FAMAM HISTORIA ;<br>MONEMENTUM POSTERITAS

DEDIT.

## LITERATURE.

1. Literary and Historical Ssciety.-In the year 1824, under the auspices of the late governor, an Institution was organized, entitled the Literary and Historical Society of Quebec, the Members of which were chiefly gentlemen of high official rank in the Province.

Anxious to produce a literary and scientific stimulous among persons professionally qualified to extend the influence of works of genius and taste, in the year 1827, a number of gentlemen associated themselves under the designation of the Society for the Encouragement of Arts and Sciences in Canada.

Beneficial results have already flowed from those Societies. A considerable spirit of emulation has been elicited, and they now combine an efficient body of active members, harmoniously co-operating to disseminate the varied intelligence to which their efforts are directed.

These two societies anticipating that their joint energies would be more efficacious than their separate exertions, were lately consolidated into one institution under the above title; thus coalescing all that can give stability and impulse to their important pursuits. For the evolution of native genius, the extension of knowledge and the interests of philanthropy, this society will soon exercise a commanding influence in the Province.

Their Museum is open for the reception of visitors, in the building, corner of Fort street, occupied for the public offices of the Goverument, and person:

## 84

of tasie and science will be gratified by an inspection of its varied contents.

It already comprises about fifteen hundred mineralogical and geological specimens from foreign countries; and about two hundred of the same genera from Lakes Huron and Superior-with a diversity of native samples.

There are also a few subjects of Natural History in ornithology and zoology-seventy different indigenerous wood-twenty mathematical models-a bowl from Herculaneum-some entomologfcal spe-cies-a rich botanical variety-a select scientiffe library, iucluding part of the original Journals of the House of Commons during the latter years of Charles I. supposed to have been brought from England to Connecticut by Goff or Whalley, who were two of the Judges of the trial of that King. The collection also comprises a number of conchological specimens, both provincial and exotic.

The room is adorned with paintings, which have been loaned to the Society by Mr. Legare, a native artist of taste and genius.

Strangers who visit Quebec either for recreation or an increase of knowlege-will be amply repaid for the time devoted to an exploration of the various subjects collected together in the Museum of the Literary and Historical Society.
2. Chasseur's Museum.-"Ask now the beasts and they shall teach thee, and the fowls of the air and they shall tell thee." This is a valuable collection, consisting chiefly of indigenous specimens, and combines a rich variety of ornithological and $\%$ oological subjects, which include the different gen-

## 80

exa and species, that have hitherto been discovered in those Provinces.

Amateurs of the works of nature will be gratified by a survey of this establishment, as "the birds of the air and the beasts of the field," all apparentiy disclose the beauty and freshnesg of actual vitality.
3. Epucation.-In addition to the Roman Eemiinary, and the school ot the Ursuline Nuns, there are in Quebec, the Royal Grammar School, and the Classical Academy, in which are taught the Latin and Greek languages. Of all the subjects usually comprehended in an extended English education, there are excellent tutors. The National School-the Quebec Education Society-Mr. Perault's School, and the British and Canadia Schonds are chiefly elementary-the two former are more restricted-but the fourth is a Lancasterian School, admitting children upon the broadest principle of philanthropy. There are also four Sunday Schools in the city, which produce very beneficial resulty upon the minds of youth-nevertheless in reference to the state of education for boys, and especially for girls "there remaineth yet very much land to be posseased."
4. Books.-There are several Book-storesin the city but their business is more in stationary articles, than printed volumes.

The Garrison possess a library which is confined to the military. There is also a Circulating Libra$r y$, which is composed chiefly of miscellaneous light reading. The Quebec Library, as it is denominated, contains several thousand volumes, and coms prises a great variety of standard works, both Eng-

## 91

lish and French. Visitors may very profitably devote a morning to the survey of the books belonging to this society.
5. Typography.-Within the city are three Printing Offices, which are employed chiefly for the public business, hand-bills, and upon newspapers. Of these four at present are issued. The Quebec Gazette was commenced in the year 1764, and for some time was promulged only on Thursday, it has however for many years been published twice weekly. The Mercury is also distributed twice per week. The Official Gazette appears only on the Thursday. The Star is issued on Wednesday and Saturday.

## PEITANTEHEOPIC IUTSHETOHKONS.

The Medical and. Agricultural Societies are of distress and supplying the indigent.

As vast numbers of strangers debark in Quebec, from Great Britain and Ireland, and often in great wretchedness, an Emigrant Society exists expressly to assist them as they variously need.

There are also a Benevolent and a Friendly $\mathbf{S o}$ ciety instituted for the support of their members in sickness and debility.

The Compassionate Society is especially dedicated to females-and particularly to poor women during their pregnancy and confinement.

The Orphan Asylum is in successful operation.
But the most important of all these species of associations, is the Quebec Institution to suppress Mendicity and find employment for the poor who are willing to labour. It has tended to diminish greatly that intolerable nuisance, street-begging, with its invariable concomitants, indolence, corruption, wretchedness and pilfering. The long accustomed practice of encouraging a horde of lazy mendicants could not be destroyed at once, but if the same system be pursued, and all persons would resolutely co-operate, this bribe for impudence and imposture would be no longer attainable, and the spirit of industry would be generally diffiused.
2. Religious.-Of these institutions there are five, all of which are connected with the Parent Societies of London.

The Diocesan Society for promoting Christian Knowledge, which is under the patronage and superintendence of the Protestant Bishop of Quebec.

The Quebec Bible Society, and Ladies' Bible Society. These are Auxiliary to the British and Foreign Bible Society.
The Quebec Religious Tract Society.
The Methodist Missionary Society.
It is unnecessary to describe them, as they are all conducted upon the principles of similar bodies throughout the woild.
in com

## 95

in the mame street. They are both joint stock companies.
2. Ingurance.-Besides the Quebec Fire Assurance Office, several agencies of companies in London and the United States, are appointed for amsuring hazards by fire-bosides an agency for insuring lives.

There is also an active Fire Society in Quebec; and great encouragement is given to those who display most energy and alacrity in supplying water to extinguish the desolating element.
3. Markets.-In no public convenience is Quebec at present more deficient than in its Market-places. The Lower Town Market, as it is called by a strange misnomer, is not sufficiently capacious for the supply of provisions for a petty village-and during the navigable season, when the port is full of shipping, its insufficiency is tantamount to a partial embargo. A stranger, lately conducted there, thought his guide was hoaxing him, when he assured him that the little space he was traversing was a market.

The Upper Town Market, although more extended, from the hay, fire-wood, and every other species of lumber, is literally so crammed in every interstice, that no person satisfactorily attends the Market. In addition to which, it is often dangerous to walk about amid restive, untractable honses, which unnecessarily fill up much of the space that should be otherwise occupied. It has the appearance of a horse-market or fair, as much as any thing-and it is truly astonishing that in so restricted a plat, a re-

## 96

gulation is not enforced, to keep all horses out of the market, after the cart or sled is pitched. In an area so confined and incommodious, as to exclude all ease and comfort, the banishment of the quadrupeds would essentially promote the public convenience.
4. Rivers.-Two bridges unite the shores of the Charles river-one from the Roch's Suburb, and the other about two miles above. The communication with Point Levi is maintained by a sseam-boat, and horse-boat, continually crossing during the navigable season.

The means of intercourse between Quebec and Montreal are amply sufficient. Two steam-boats ordinarily leave each port daily, during the summer season. From the commencement of the winter, and throughout its continuance, two stages for four passengers run between the two cities thrice weekly; performing the journey, one hundred and eighty miles, very comfortably in two days and a night.

It was intended to have subjoined some minuter information respecting the Pilots-the Post Office and the Custom House duties; but as all needful intelligence upon these subjects can be so easily at tained by a reference to the Montreal aunual, already recommended for that purpose-it was deemed irrelevant to the chicf design proposed by this Picture of Quebec.

## REFERENCES TO THE MAP.

A. Castle of St. Lewis.
B. Parliament House.
C. Court House.
D. Commissariat.
E. Engineer's Office.
F. Louis atreet Barracks.
G. Military Hospital.
H. Public Offices:
I. Barracks.
J. Jail.
K. Artillery Barracks.
L. Public Ware House.
M. Quebec Exchange.
N. Fire Insurance Ófice.
O. Intendant's Old Palace.
P. Episcopal Church.
Q. Catholic Church.
R. Presbyterian Chnrch.

## 104

S. Trinity Chapel.T. St. John's Chapel.
U. Congreganiste Church .
V. St. Roch's Cdurch.
W. Methodist Chapel.
X. Lower Town Church.
Y. National School.
Z. St. Roch's School.
a. Seminary.
b. Ursuline Convent.
c. Hotel Dieu Nunnery.
d. General Hospital.

1. Diamond Harbour.
2. Carman's Wharf.
3. Fraser's Wharf.
4. Gunboat Wharf.
5. Symes' Wharf.
6. Heath \& Moir's Wharf.
7. Cape Diamond Wharf.
8. Jones' Wharf.
9. Anderson's Wharf.
10. Irvine'm Wharf.
11. Finlay's Wharf.
12. King's Wharf.
13. Burnet's Wharf.
14. Queen's Wharf.
15. M'Callum's Wharf.
16. Hunt's Wharf.
17. Goudie's Wharf.
18. Bell's Wharf.
19. Lampson's Wharf.
20. Quirouet's Wharf.
21. Dumas' Wharf.
22. Morrison's Wharf.
23. Tremain's Wharf.

## 105

24. Hunter's Wharf:
25. Wilmon's Wharf.
26. Vanvelson's Wharf.
27. Smith's Wharf.
28. Beaupre's Wharf.
29. Corbin's Wharf.
30. Grant's Wharf.
31. Taylor's Ship Yard.
32. Pozer's Wharf:
33. M'Callam's Wharf.
34. Bell's Ship Yard.
35. Government Wharf.
36. Munn's Ship Yard.
37. Goudie's Ship Yard.






Arn Ban
Ban
Bert
Bool
Cap
Cast
Cha
Cha
Cha
Cita
Civi Com Cour Dirc
Fecl
Edu
Eng1
Exch
Excu

## I NDEX:



## $108$





